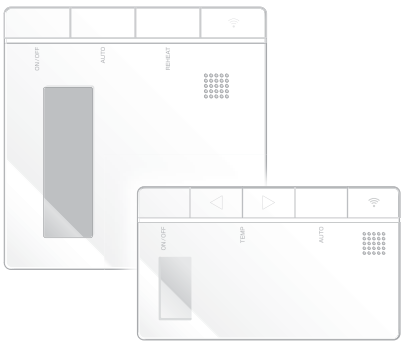
取扱説明書	浴室リモコン(地震速報リモコン) 台所リモコン(地震速報リモコン)	100093900695 100093900694			01

1．取扱説明書



Operating Manual

取扱説明書

TOKYO GAS

BGM入力機能付インターホンリモコン
Intercom Remote Control with Background Music Input Function
IBR-A08A-BGISV
IKR-A08A-GIV

BGM入力機能付インターホンリモコン（緊急地震速報(予報)お知らせ機能付）
Intercom Remote Control with Background Music Input Function
and Earthquake Alert Function
IBR-A09A-BGISVZ
IKR-A09A-GIVZ

東京ガス株式会社
〒105-8527
東京都港区海岸1丁目5番20号

5102022000 XD-25

51020220

この製品説明書は、地球環境に配慮し、古紙パルプ配合率15%
以上にベジタブルインキを使用しております。
なし印刷にて印刷されています。

ご愛用の皆様へ

To our Customers:

このたびは、BGM入力機能付インターホンリモコンをお買い上げいただきましてありがとうございます。
ご使用の給湯暖房用熱源機本体の取扱説明書も併せてご覧ください。
取扱説明書は、いつでも使用できるように大切に保管し、使用方法がわからなくなったときにお読みください。
来客者などが機器を使用するときは、その前に必ず取扱説明書の内容を説明してください。
この製品は国内専用です。

The English-language explanations in this manual exclude some content in the Japanese-language version.

IBR-A09A-BGISVZとIKR-A09A-GIVZは、気象庁が配信する緊急地震速報（予報）をお客さま宅のドアホンを経由して受信し、地震の発生をお知らせする機能を持っています。この機能は、地震による被害の防止などを保証するものではありません。
詳しくは、76ページの「緊急地震速報（予報）に関するご注意」をご覧ください。

The IBR-A09A-BGISVZ and IKR-A09A-GIVZ intercom remote controls are provided with a function to receive Earthquake Early Warnings sent out from the Meteorological Agency though the door intercom installed at the user's home to alert the user to imminent earthquakes. The provision of this function is not designed to guarantee that any damages resulting from earthquakes are prevented or mitigated. For further details, refer to "Precautions regarding earthquake alerts" on page 76.

本書で使用する絵表示について

Explanation of Symbols Used in This Manual

- 参照ページおよび参照個所 Reference pages and reference locations
- メロディ付き音声案内 Voice messages and music
- 音声案内 Voice messages
- メロディのお知らせ音 Musical notification

安全にお使いいただくためのご注意に関する絵表示については、4ページを参照してください。

もくじ

ご愛用の皆様へ …… 1
本書で使用する絵表示について …… 1
もくじ …… 2
安全のための注意 …… 4
各部のなまえとはたらき …… 8
浴室リモコンのメニューから各種設定をする（操作方法） …… 13
メニュー画面・設定画面一覧 …… 16
準備してください
　初めて使うとき …… 18
　浴室リモコンの言語を変更する …… 19
　時計を合わせる …… 21
台所や洗面所でお湯を使う
　お湯を使う／給湯温度を変える …… 22
　優先スイッチの使いかた …… 25
おふろを沸かすとき
　自動運転でおふろを沸かす …… 26
　予約運転でおふろを沸かす …… 29
　ふろ設定水位（湯量）を変える …… 32
　ふろ設定温度を変える …… 35
　保温時間を変える …… 37
おふろに入る
　お湯やシャワーを使う …… 39
　おふろをあつくする（追いだき） …… 42
　おふろをぬるくする …… 44
　おふろのお湯をふやす …… 45
　セルフクリーン機能 …… 46
　セルフクリーン機能の設定 …… 48
BGM入力機能
　おふろで音楽を聴く …… 49
インターホン機能
　インターホン機能で会話する …… 54
暖房を使うとき
　暖房する …… 57
　浴室暖房する …… 59
　浴室暖房を自動運転と連動させる …… 61
　暖房の運転音を下げる …… 63
各種設定・その他の機能
　バスルームタイマー …… 64
　音声やメロディの大きさを変える …… 66
　浴室リモコンの表示の明るさを変更する …… 70
　リモコン表示の節電設定 …… 71
　緊急地震速報（予報）お知らせ機能について …… 73
メンテナンス＆サービス
　機器を移設・浴槽を交換したとき …… 80
　凍結予防について …… 81
　点検のポイントとお手入れ …… 82
　故障かな？と思ったら …… 83
　アフターサービスについて …… 90
用語集
　用語集 …… 91

The English table of contents can be found on the following page.

取扱説明書

浴室リモコン（地震速報リモコン）
台所リモコン（地震速報リモコン）

10009390069 5
10009390069 4

01

Table of Contents

To our Customers: ····· 1
Explanation of Symbols Used in This Manual ····· 1
Table of Contents ····· 2
Safety Precautions ····· 4
Part Names and Functions ····· 8
Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu (Operation Methods) ·· 13
List of Menu Screens and the Setting Screens ····· 16
Before Using the Remote Control
- Using the Remote Control for the First Time ····· 18
- Changing the Bathroom Remote Control Language ····· 19
- Setting the Clock ····· 21

Using Hot Water in the Kitchen or Sink
- Using Hot Water and Adjusting the Hot Water Temperature ····· 22
- How to Use the MAIN Switch ····· 25

Heating the Bathwater
- Heating the Bathwater by Auto Operation ····· 26
- Heating the Bathwater by Timer ····· 29
- Adjusting the Bathwater Leves (amount of hot water) Setting ····· 32
- Adjusting the Bathwater Temperature Setting ····· 35
- Changing the Continual Heating Time ····· 37

Entering the Bath and Using Hot Water in the Bathroom
- Using the Hot Water and Shower ····· 39
- Reheating the Bathwater ····· 42
- Cooling the Bathwater ····· 44
- Incrdasing Hot Water in the Bath ····· 45
- Self-Cleaning Function ····· 46
- Self-Cleaning Function Settings ····· 48

Background Music Input Function
- Listning to Music in the Bath ····· 49

Intercom Function
- Using the Intercom to Talk ····· 54

When Using the Room Heater
- Using the Heater ····· 57
- Heating the Bathroom ····· 59
- Linking the bathroom heater with Auto Operation ····· 61
- Decreasing the Sound Level of the Main unit ····· 63

Settings and Other Functions
- Bathroom Timer ····· 64
- Changing the Volume of Voice Messages and Melodies ····· 66
- Changing the Brightness of the Bathroom Remote Control Display ···· 70
- Remote Control Power-Saving Settings ····· 71
- Concerning the earthquake alert function ····· 73

Maintenance and Service
- When Moving the Unit or Replacing the Bath ····· 80
- Freeze-Prevention ····· 81
- Inspection and Care ····· 82
- Troubleshooting ····· 83
- After-Sales Service ····· 90

Glossary
- Glossary ····· 91

日本語のもくじは、前のページにあります。

安全のための注意
Safety Precautions

この取扱説明書では、誤った取り扱いによる危害・損害の程度を次のように区分しています。お客さまや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。内容は下図の通りです。よく理解して正しくお使いください。

⚠警告	この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡、重傷を負う可能性、または火災の可能性が想定される内容を示しています。	WARNING
⚠注意	この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性や物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。	CAUTION
お願い	この表示は本機器を安全・快適に使うため、是非理解していただきたい事柄を示しています。	NOTICE

絵表示の意味

- 一般的な危険・警告・注意 General Safety Warnings and Precautions
- 一般的な禁止 General Prohibitions
- ぬれ手禁止 Prohibited when Hands are Wet
- 必ず行うこと Safety Requirements

⚠注意 CAUTION

雷時の注意

- AC100V電源を使用する音楽プレーヤーなどを台所リモコンに接続しているときに雷が発生しはじめたら、すみやかに接続コード（ミニプラグ付延長コード）を台所リモコンから抜いてください。
  雷による一時的な過電流で機器本体の電子部品が損傷する場合があります。

Use During Thunderstorms

- If lightning starts to occur while a music player or other devices are connected to the kitchen remote control, immediately unplug the cord from the kitchen remote control.

取扱説明書

浴室リモコン（地震速報リモコン）
台所リモコン（地震速報リモコン）

10009390069 5
10009390069 4

01

お願い NOTICE

リモコンの取り扱いに注意

- 浴室リモコンは防水タイプですが故意に水をかけないでください。マイクやスピーカーの穴に水膜がはり、マイクの感度が落ちたり、スピーカーの音が聞こえにくくなります。また、台所リモコンは防水タイプではありませんのでむやみに水をかけないようにしてください。
  故障の原因となります。
- お子様がいたずらしないよう、注意してください。
- 炊飯器、電気ポットなどの蒸気や温風をあてないようにしてください。
  故障の原因となります。
- リモコンは分解したり乱暴に扱わないでください。
  故障の原因となります。
- スピーカーに耳を近付けて使用しないでください。大きな音が出ることがあり、聴覚障害を引き起こすおそれがあります。
- 台所リモコンの入力端子に針金などを差し込まないでください。
  故障の原因となります。
- 台所リモコンの入力端子にプラグ（φ3.5ステレオミニプラグ）を抜き差しするときは、無理な力を加えないでください。
  故障の原因となります。

Proper Handing of the Remote Control

- The bathroom remote control is waterproof, but do not deliberately pour water on it. Doing so may cause water to cover the holes for the microphone and speaker, degrading the sensitivity of the microphone and making it harder to hear the sound delivered by the speaker. The kitchen remote control is not waterproof, so do not carelessly expose it to water. Doing so may cause a malfunction.
- Do not allow children to play with the remote control.
- Do not expose the remote control to the steam or hot air from a rice cooker, electric kettle or other appliance. Doing so may cause a malfunction.
- Do not disassemble or handle the remote control roughly.
- Do not place the speaker too close to your ears. The speaker can produce loud sounds, resulting in damage to your hearing.
- Do not insert wires or any other objects into the input terminal of the kitchen remote control. Doing so may cause a malfunction.
- Do not apply excessive force when connecting the plug (3.5 mm diameter stereo mini plug) to, or disconnecting it from, the input terminal of the kitchen remote control. Doing so may cause a malfunction.

リモコンの設置場所について

- 室温が55℃を超えるサウナなどへは取り付けないでください。（5～55℃の範囲で使用してください）
  故障の原因となります。
- 浴室リモコンと台所リモコンの設置場所が近い場合、ハウリング（キーンなどの大きな音がする現象）を起こすことがあります。そのような場合は施工店に連絡して、リモコンの設置場所や向きを変更してください。
- 浴室リモコンのみや台所リモコンのみでの単独使用はできません。必ずセットでご使用ください。

Remote Control Installation Location

- Do not install the remote control in a sauna or other location where the temperature exceeds 55℃ (the remote control can be used at temperatures from 5℃ to 55℃). Excess temperatures will cause damage to the remote control.
- If the bathroom remote control and kitchen remote control are installed near one another, feedback (a loud, high-pitched tone) may occur.In cases like this, contact the contractor responsible for installing the remote control, and have the installation location or direction of the remote control changed.
- It is not possible to install only the bathroom remote control or only the kitchen remote control. The remote control units must both be installed together.

リモコンからテレビやラジオを遠ざけてください(台所リモコンに接続する音楽プレーヤーなどを除く)

- テレビやラジオはリモコンおよびリモコン線から1m以上離してください。
  画像や音声が乱れることがあります。

Install the remote control away from televisions and radios (not including music players and other devices connected to the kitchen remote control.)

- Televisions and radios should be at least 1 meter from the remote control and the remote control wires.
  Interference with picture or sound may occur if the remote control is too close.

お手入れの際の注意

- けがには十分ご注意ください。
- 機器やリモコンのお手入れの際には、台所用中性洗剤（食器・野菜洗い用）以外の洗剤やみがき粉・シンナー・ベンジン・エタノールやたわしなどの硬いものを使用しないでください。表面の光沢や印刷・文字などが消えたりキズがつきます。

Precautions Concerning Care

- Be careful not to injure yourself.
- When cleaning the unit or remote control, use only a neutral kitchen cleaner (such as dishwashing liquid or vegetable cleaner). Do not use cleanser, thinner, benzene, alcohol, scrubbing brushes, or other hard items. Use of such items may remove or damage the surface finish or printing and writing on the surface.

別売部品について

- この製品が適合する給湯暖房用熱源機以外には使用しないでください。
  事故や故障の原因となります。
- この製品は、他のインターホンリモコンとは接続できません。リモコン線を利用する給湯暖房用熱源機の別売部品の中には、この製品を接続すると使用できないものがあります。使用可能かどうかは、事前にお買い上げの販売店またはもよりの東京ガスへご確認ください。

Concerning parts sold separately

- This product must be used solely with compatible heat source equipment designed for heating water or heating bathrooms. Using it with any other kind of equipment may cause a malfunction.
- This product cannot be connected with another intercom remote control. Furthermore, some of the parts that are sold separately for heat source equipment, which is designed to heat water or rooms and which utilizes a remote control wire, can no longer be used when this product is connected. To verify whether any of these parts can be used, contact your dealer or a Tokyo Gas customer representative.

安全のための注意（つづき）
Safety Precautions (continued)

音楽プレーヤーなどの取り扱いについて
- 台所リモコンに接続する音楽プレーヤーなどの取り扱いについては、それらの取扱説明書を参照してください。

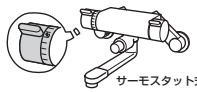
Use of Music Players and Other Devices
- Please refer to the user manuals of music players or other devices that you connect to the kitchen remote control concerning their use.

無線機器（電波を発生する機器）の影響について
- 他の機器が発生する電波の影響を受け、インターホン機能やBGM入力機能を使用中に雑音が聞こえることがあります。
- 台所リモコンの近くに無線子機を持つドアホンなど常時電波を発生する機器が設置されていると、BGM入力機能を使用するときに浴室リモコンから雑音が聞こえることがあります。

Effects of Wireless Devices (Devices that Generate Radio Waves)
- Radio waves from other wireless devices may have an impact on the remote control, causing static during use of the intercom function or the background music input function.
- If a device that constantly generates radio waves such as a door intercom with a wireless portable handset is installed near the kitchen remote control, static may be heard from the bathroom remote control when using the background music input function.

水栓について
- 水栓にはいろいろな種類があります。詳しくは水栓の取扱説明書をご覧ください。
- 水圧の低い地域では泡沫水栓を使用しないでください。お湯の温度が不安定になります。
- サーモスタット式水栓をご使用の場合はリモコンの給湯温度はご希望の温度（ハンドルの温度）より高めにしてください。

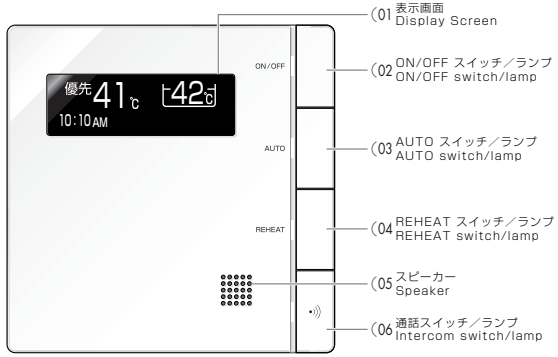
Faucets
- There are many different types of faucets. Refer to the operation manual of your faucet for more information.
- Do not use an aerated faucet in areas with low water pressure. This will cause the hot water temperature to fluctuate.
- If you are using a water faucet with a thermostat, set the remote control hot water temperature higher than the desired temperature (the faucet temperature).


サーモスタット式水栓

各部のなまえとはたらき
Part Names and Functions

リモコンの各部の名前を確認してください。
表示部は実際の運転状況を示すものではありません。

■ 浴室リモコン Bathroom Remote Control Unit　IBR-A08A-BGISV
IBR-A09A-BGISVZ



02）「入」にすると給湯できます。おふろを沸かしたり、各スイッチの操作をする場合も「入」にします。もう一度押すと「切」になります。

03）「自動運転」をします。
P26

04）追いだきをします。
P42

06）リモコンを使って通話ができます。
P54

02) Turn the unit on for hot water. The unit must be turned on to heat the bathwater and to use the other switches. Press the switch again to turn the unit off.

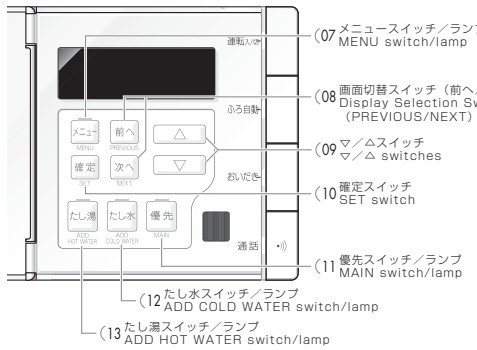
03) Starts automatic operation.
P26

04) Reheats the bathwater.
P42

06) Allows the remote control to be used as an intercom.
P54

各部のなまえとはたらき（つづき）

Part Names and Functions (continued)



07) 各設定の変更や「入」「切」を操作する「設定画面」を選択するための、「メニュー画面」を呼び出します。
📖P13

08) メニュー「入」のときに「設定画面」を切り替えます。
📖P13

09) 給湯温度を変更します。
📖P22
メニュー「入」のときは…
「メニュー画面」を表示しているときは、A．ふろ、B．暖房、C．リモコン、D．その他　の設定グループを選択します。
「設定画面」を表示しているときは、各設定の変更や「入」「切」をします。
📖P13

10) 「メニュー画面」を表示しているときは、「設定画面」へ移行します。「設定画面」を表示しているときは、操作した内容を確定します。
📖P13

11) 給湯温度の変更ができるリモコンの切り替えをします。このランプが点灯しているときは、給湯温度が変更できます。
📖P25

12) 循環アダプターから水を足します。
📖P44

13) 循環アダプターからお湯を足します。
📖P45

07) Call the Menu Screen for selecting the Setting Screen, which changes settings and turns the unit on and off.
📖P13

08) Switches between Settings Screens when the MENU is on.
📖P13

09) Changes the temperature of the hot water supply.
📖P22
When the menu is set to on:
When the Menu Screen is displayed, Setting groups "A. Tub," "B. RoomHeat," "C. Remote," "D. Other" can be selected.
When the Settings Screen is displayed, various settings can be changed and turned on or off.
📖P13

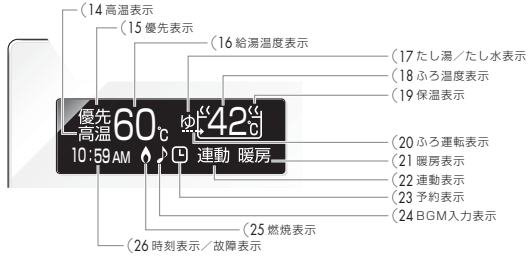
10) When the Menu Screen is displayed, this switch changes the display to the Settings Screen.
When the Settings Screen is displayed, settings can be input.
📖P13

11) Changes the remote control that can change the hot water temperature. The temperature of the hot water supply can be changed when this lamp is lit.
📖P25

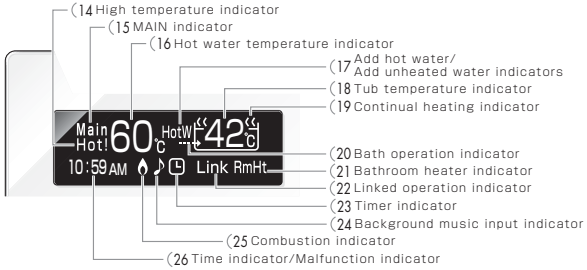
12) Adds unheated water from the circulation adaptor.
📖P44

13) Adds hot water from the circulation adaptor.
📖P45

※表示される文字や図形の形状、位置などは、この取扱説明書にある図は実際と多少異なります。



※The displayed text, shape of graphics, and layout, etc., in the figures in this operation manual differ slightly from the actual display.



14) 📖P23

15) この表示が点灯しているときには、給湯温度が変更できます。
📖P25

16) 📖P22

17) 📖P44,45

18) 📖P26,35

19) 📖P26,37

20) 📖P26,42,44,45

21) 浴室暖房中に点灯します。
📖P59

22) 浴室暖房を自動運転と連動して運転させる設定を「入」にしたときに点灯します。
📖P61

23) 予約運転中に表示します。
📖P29

24) 📖P49

25) 給湯、湯はり、暖房などで機器本体を使用しているときに点灯します。
📖P22

26) 現在時刻を表示します。
📖P21
不具合のあったときは故障表示が点滅します。
📖P87

15) The temperature of the hot water supply can be changed when this indicator is lit.
📖P25

21) This indicator is lit when the bathroom heater is operating.
📖P59

22) This indicator lights up when the bathroom heater setting for linking the bathroom heater with auto operation is turned on.
📖P61

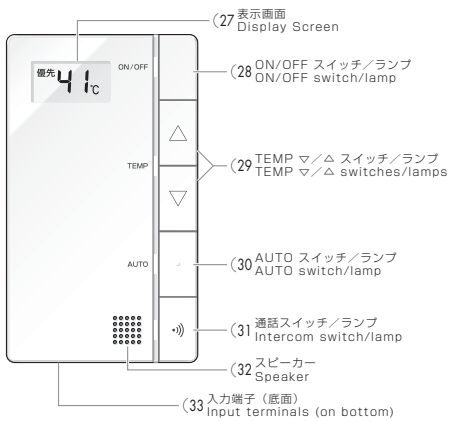
23) This indicator is lit when the timer is operating.
📖P29

25) This indicator is lit when the main unit is in use for supplying the hot water, filling the tub with hot water, or heating the bathroom.
📖P22

26) Displays the current time.
📖P21
The malfunction indicator will blink if a malfunction of the system occurs.
📖P87

各部のなまえとはたらき（つづき）
Part Names and Functions (continued)

■ 台所リモコン　Kitchen Remote Control Unit　IKR-A08A-GIV
IKR-A09A-GIVZ



28) 「入」にすると給湯できます。おふろを沸かしたり、各スイッチの操作をする場合も「入」にします。もう一度押すと「切」になります。

29) 給湯温度を変更します。
📖P22

30) 「自動運転」をします。
📖P26

31) リモコンを使って通話ができます。
📖P54

33) 浴室リモコンで音楽を聴くときに、音楽プレーヤーと接続します。
📖P49

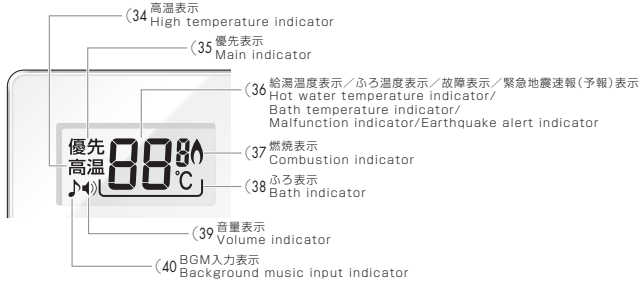
28) Turn the remote control on for hot water supply. The remote control must be turned on to heat the bathwater and to use the other switches. Press the switch again to turn the unit off.

29) Changes the temperature of the hot water supply.
📖P22

30) Starts Auto Operation.
📖P26

31) Allows the remote control to be used as an intercom.
📖P54

33) Connect to a music player in order to use the bathroom remote control unit to listen to music.
📖P49


(34 高温表示 High temperature indicator
(35 優先表示 Main indicator
(36 給湯温度表示／ふろ温度表示／故障表示／緊急地震速報（予報）表示 Hot water temperature indicator/ Bath temperature indicator/ Malfunction indicator/Earthquake alert indicator
(37 燃焼表示 Combustion indicator
(38 ふろ表示 Bath indicator
(39 音量表示 Volume indicator
(40 BGM入力表示 Background music input indicator
優先
高温
88℃

34) 📖P23

35) この表示が点灯しているときには、給湯温度が変更できます。
📖P25

36) 通常は給湯温度を表示します。
📖P22
自動運転を開始すると、10秒間ふろ温度を表示します。
📖P27
不具合のあったときは故障表示が点滅します。
📖P87
緊急地震速報（予報）を受信したときは「Eq」と通常画面が交互に点滅します。
📖P73

37) 給湯、湯はり、暖房などで機器本体を使用しているときに点灯します。
📖P22

38) ふろ温度が表示されているときに、一緒に点灯します。
📖P27

39) リモコンの音量を変更する際に点灯します。
📖P66

40) 📖P49

35) The hot water temperature can be changed when this indicator is lit.
📖P25

36) This normally displays the temperature of the hot water supply.
📖P22
When the auto operation is started, the bath temperature will be displayed for 10 seconds.
📖P27
The malfunction indicator will blink if a mulfunction of the system occurs.
📖P87
When an earthquake alert signal is received, "Eq" and the regular screen flash alternatively.
📖P73

37) This indicator is lit when the main unit is in use, supplying the hot water, filling the tub with hot water, or heating the bathroom.
📖P22

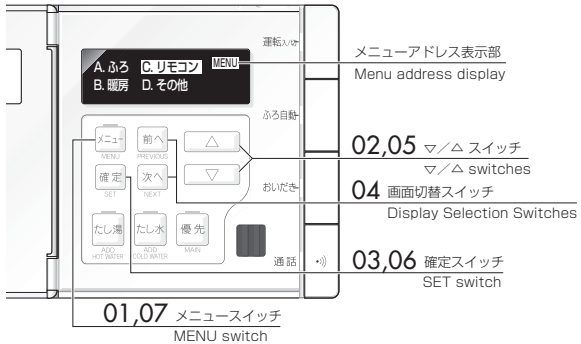
38) When the bath temperature is displayed, this indicator will also light up.
📖P27

39) This indicator lights up when the remote control volume is adjusted.
📖P66

浴室リモコンのメニューから各種設定をする（操作方法）

Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu (Operating Methods)

浴室リモコンでは、いろいろな設定項目をメニューから選択して表示させ、各機能を「入」「切」したり、設定を変更します。
基本的な操作方法はどの設定項目でも同じです。
ここでは、リモコンの表示の明るさを設定する場合を例に、説明します。
操作をするときには、ON/OFFスイッチを押して「入」にしてください。



01. メニュースイッチを押す。
メニューランプが点灯し、メニュー画面が現れます。
メニューアドレス表示部に MENU が表示されます。
現在選択されている設定グループが反転しています。
最初は「A．ふろ」が選択されています。

メニュー画面

02. ▽／△スイッチを押して、「C.リモコン」を選択する。

メニュー画面

03. 確定スイッチを押す。
BGM音量の設定画面が現れます。
メニューアドレスは C-1 です。

BGM音量設定画面

04. 画面切替スイッチ（前へ／次へ）を何回か押して、「明るさ」を表示させる。
メニューアドレスは C-5 です。

明るさ設定画面

05. ▽／△スイッチを押して、設定を変更する。
選択した数値の下のバーが点滅します。

06. 確定スイッチを押して、選択を確定する。
選択した数値の下のバーが点滅から点灯に変わります。

07. メニュースイッチを押す。
メニュー画面に戻ります。
メニューアドレスは MENU です。
再度、メニュースイッチを押すと、メニューランプが消灯し、通常画面に戻ります。

P16「メニュー画面・設定画面一覧」を参照してください。

01. **Press the MENU switch.**
The MENU lamp will light up and the Menu Screen will be displayed.
MENU will be displayed in the menu address display.
The currently selected settings group will be highlighted.
Initially, "A. Tub" will be selected.

02. **Press the ▽／△ switches to select "C. Remote."**

03. **Press the SET switch.**
The background music volume setting screen "Sound Volume" will be displayed.
The menu address is C-1.

04. **Press the Display Selection Switches (PREVIOUS/NEXT switches) several times to display "Brightness."**
The menu address is C-5.

05. **Press the ▽／△ switches to adjust the brightness.**
A bar below the selected value will blink.

06. **Press the SET switch to select the desired setting.**
The bar below the selected value will switch from blinking to lighting.

07. **Press the MENU switch.**
Return to the Menu Screen.
The menu address is MENU.
Press the MENU switch again to return to the normal screen. The MENU lamp will turn off.

P17 List of Menu Screens and Setting Screens

浴室リモコンのメニューから各種設定をする（操作方法）（つづき）

Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu (Operating Methods)

設定画面（メニューアドレスA-1からD-5）の途中でメニュースイッチを押すと、どの画面であってもメニュー画面（メニューアドレスMENU）に戻ります。

■手順01／手順02

メニュー画面（メニューアドレスMENU）を操作しないまま30秒間経過すると、通常画面に戻ります。

■手順05／手順06

▽／△スイッチを押して設定を変更すると、変更後の数値や「入」「切」が点滅する場合と点灯する場合があります。確定スイッチを押して、設定した数値や「入」「切」を点灯させてください。

- 操作結果が確定していないまま（数値や項目が点滅した状態）でメニュースイッチを押したり、画面切替スイッチ（前へ／次へ）を押して別の画面に移動すると、右記の表示が現れ、設定が変更されていないことをお知らせします。

設定を変更しませんでした。

- 操作結果が確定していないまま（数値や項目が点滅した状態）で30秒経過すると、操作結果が確定し、通常画面に戻ります。

※C-2「時計合わせ」画面は、60秒経過すると操作結果が確定し、通常画面に戻ります。

※D-3「タイマー」画面は、時間が経過しても通常画面に戻りません。

■手順04／手順05／手順06

操作結果が確定している状態（数値や項目が点灯した状態）で30秒経過すると、通常画面に戻ります。

If the MENU switch is pressed while the Settings Screen (menu addresses A-1 to D-5) is displayed, the display will return to the Menu Screen (menu address MENU) regardless of the screen.

■Procedure 01/Procedure 02

If no changes are made to the Menu Screen (menu address MENU) for 30 seconds, the display will return to the normal screen.

■Procedure 05/Procedure 06

When settings are adjusted using the ▽/△ switches, the adjusted value and the ON and OFF displays may blink or light up. If they are blinking, the adjusted value will not be set. Be sure to press the SET switch so the adjusted value or the ON and OFF displays light up.

- If the MENU switch is pressed or the Display Selection Switches (PREVIOUS/NEXT switches) are pressed to change the screen without confirming the settings adjustment (while the value or category is blinking), the message shown to the right will be displayed to notify you that no change has been made.

No Change Made

- If 30 seconds passes and the selected category is not set (while the value or category is blinking), the selected category will be set and the display will return to the normal screen.

※C-2 On the clock setting screen "Set Clock," the selected categoly will be set when 60 seconds pass, and the display will return to the normal screen.

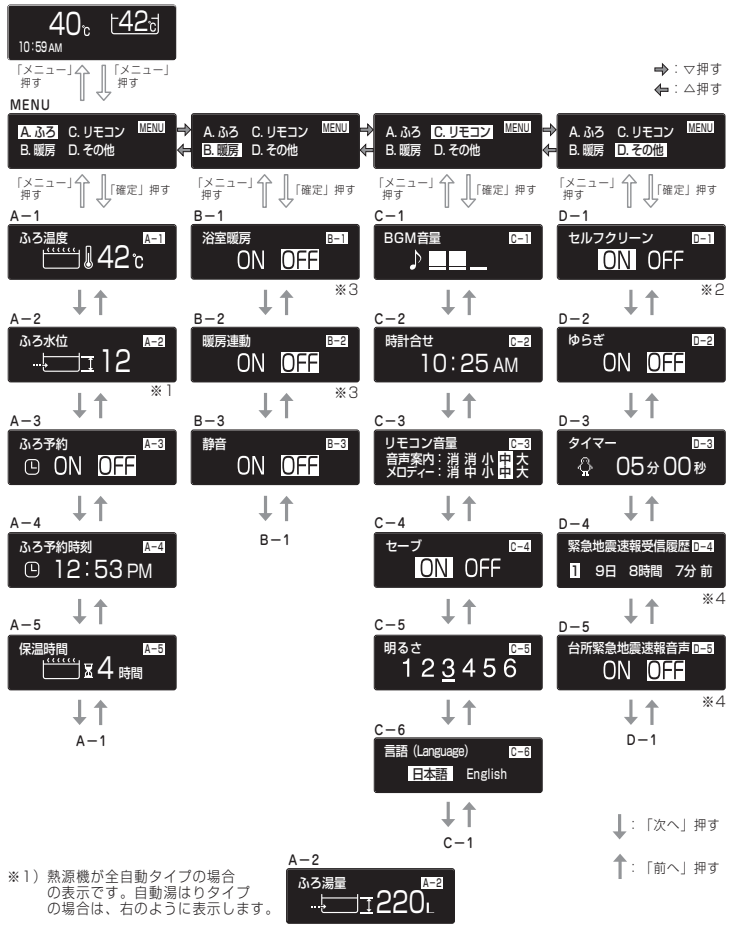
※D-3 On the "Timer" screen, the display will not return to the normal screen even when the time has passed.

■Procedure 04/Procedure 05/Procedure 06

If 30 seconds passes with the selected category confirmed (while the value or category is lit), the display will return to the normal screen.

メニュー画面・設定画面一覧

Please refer to page 17 for the English language menu screens and setting screens.



※1）熱源機が全自動タイプの場合の表示です。自動湯はりタイプの場合は、右のように表示します。

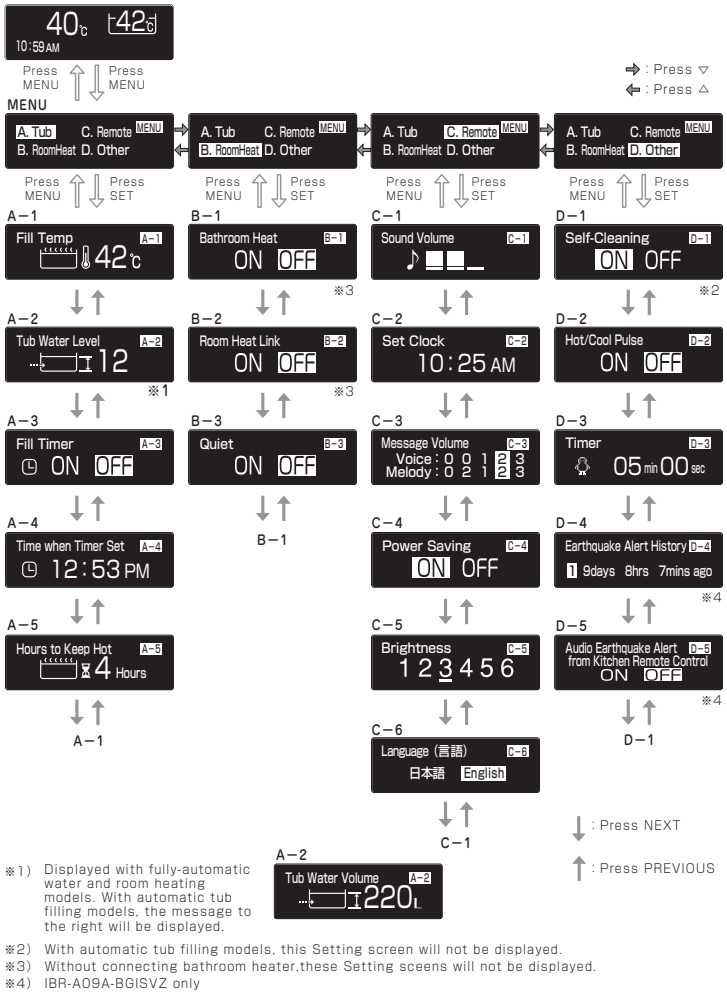
※2）自動湯はりタイプの場合は、表示しません。

※3）浴室暖房機が接続されていない場合は、表示しません。

※4）IBR-A09A-BGISVZのみ。

List of Menu Screens and the Setting Screens

日本語のメニュー画面・設定画面は、16ページを参照してください。



※1） Displayed with fully-automatic water and room heating models. With automatic tub filling models, the message to the right will be displayed.

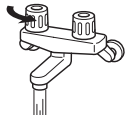
※2） With automatic tub filling models, this Setting screen will not be displayed.
※3） Without connecting bathroom heater,these Setting sceens will not be displayed.
※4） IBR-A09A-BGISVZ only

初めて使うとき
Using the Remote Control for the First Time

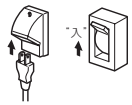
初めて使うときは、次の準備が必要です。

01. 給水元栓を全開にする。
機器の下方または側方に給水元栓があります。

02. 給湯栓を開け、水が出ることを確認してから閉じる。
すべての給湯栓で、確認してください。



03. 電源プラグをコンセントに差し込む。
（分電盤の専用ブレーカーを「入」にしてください）。
機器付近の壁・分電盤。



04. ガス栓を全開にする。
機器の下方または側方にガス栓があります。

01. Open the tap all the way.
02. Open the hot water supplying faucet to confirm that water comes out and close the faucet.
03. Insert the power supply plugged into an outlet.
Turn the breaker dedicated for distribution board to ON.
04. Open the gas valve all the way.

⚠警告 WARNING

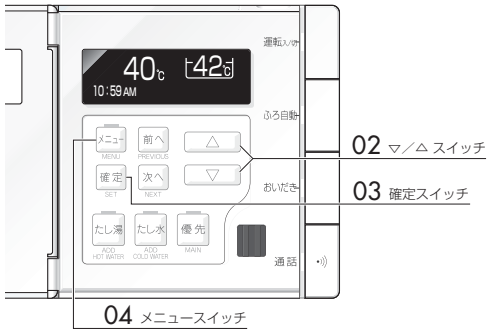
ぬれた手で電源プラグをさわらない
●電源プラグをコンセントに差し込む際は、ぬれた手で電源プラグをさわらないでください。感電のおそれがあります。

Do not touch the power supply plug with wet hands.
●When inserting the power supply plug into the outlet, do not touch the power supply plug with wet hands. There is a risk of electric shock.

浴室リモコンの言語を変更する
Changing the Bathroom Remote Control Language

浴室リモコンの表示画面の言語を、日本語と英語のどちらか選択することができます。

You can select Japanese or English as the display language for the bathroom remote control.



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「言語（Language）」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは C-6 です。

02. ▽／△スイッチを押して、「日本語」または「English」を選択する。
選択された言語が、反転して点滅します。

03. 確定スイッチを押す。
「設定しました。」
選択が確定します。

04. メニュースイッチを押す。
メニュー画面に戻ります。
表示言語が変更されているのを確認してください。

表示画面の言語に「英語」を選択することはできますが、リモコンのお知らせの音声は日本語のままで、変更されません。

Ⅱ－11

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. Display the Language Settings Screen "言語 (Language) ."
The menu address is C-6.

02. Press the ▽／△ switches to select "日本語" or "English."
The selected language will be highlighted and blink.

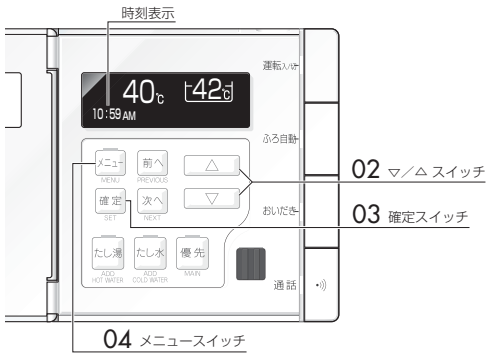
03. Press the SET switch.
"SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been adjusted.)
The setting is confirmed.

04. Press the MENU switch.
Return to the Menu Screen.
Confirm that the display language has changed.

The display language can be changed to English, but the remote control voice messages will remain in Japanese and cannot be changed.

時計を合わせる
Setting the Clock

浴室リモコンで設定します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。
時計合せをしていないと、予約運転（29ページ参照）ができません。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「時計合せ」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは C-2 です。

02. ▽／△スイッチを押して、現在時刻を設定する。
△スイッチを押し続けると、10分単位で進みます。▽スイッチを押し続けると10分単位で戻ります。現在の時刻に近付いたら1回ずつ押して設定します。
午前と午後を間違えないように注意してください。

03. 確定スイッチを押す。
「設定しました。」
確定スイッチを押した瞬間に0秒になり、時計を開始します。

04. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. **Display the Set Clock setting screen "Set Clock."**
The menu address is C-2.

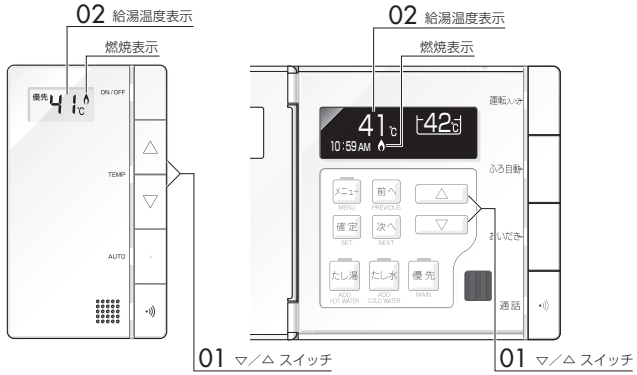
02. **Press the ▽／△ switches to set the current time.**

03. **Press the SET switch.**
"SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been adjusted.)

04. **Press the MENU switch to return to the Menu Screen.**

お湯を使う／給湯温度を変える
Using Hot Water and Adjusting the Hot Water Temperature

どのリモコンでも操作できます。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



01. ▽／△スイッチを押して、給湯温度を設定する。
△スイッチを押す：
（上がるメロディ）「給湯温度を○○度に設定しました。」
▽スイッチを押す：
（下がるメロディ）「給湯温度を○○度に設定しました。」

給湯温度が変更できないときは…
📖P25「優先スイッチの使いかた」

02. 給湯温度表示で給湯設定温度を確認する。

03. 給湯栓を開けてお湯を出す。
お湯を使用しているときは、表示画面に燃焼表示が点灯します。

01. **Press the ▽／△ switches to adjust the hot water temperature.**
Press the △ switch :
(Melody rising in pitch) "KYUTOH ONDOWO XX DONI SETTEI SHIMASHITA" (The hot water supply temperature has been set to XX degrees.)
Press the ▽ switch :
(Melody falling in pitch) "KYUTOH ONDOWO XX DONI SETTEI SHIMASHITA" (The hot water supply temperature has been set to XX degrees.)

If you can't adjust the hot water temperature:
📖P25 "How to Use the MAIN Switch"

02. **Confirm the hot water temperature setting displayed by the hot water temperature indicator.**

03. **Open the hot water supply faucet to run the hot water.**
When using the hot water, the combustion indicator on the remote control display screen will light up.

■手順01
▽または△スイッチを押し続けると、45℃以下の設定では連続で表示が変わります。46℃以上に設定するときは△スイッチを1回ずつ押してください。
操作をしていない側のリモコンでは、給湯温度が変えられたときには「給湯温度が変更されました」という音声案内が流れます。

■手順03
湯量を絞りすぎる（毎分約2リットル以下にする）と燃焼を停止します。
給水温度が高い場合は、リモコンの温度表示よりもあついお湯が出ることがあります。
サーモスタット式水栓をご使用の場合は、リモコンの設定温度をご希望の温度（ハンドルの温度）より高めにしてください。詳しくは水栓の取扱説明書をご覧ください。

給湯温度について
お買い上げの際には、給湯温度は42℃に設定してあります。
設定できる温度は35℃～60℃の15段階です。（一部の機種では給湯温度を35℃、47℃、48℃に設定できません。）

表示している温度と実際の温度は、季節や配管条件などにより必ずしも一致しません。めやすとしてください。
夏期など給水温度が高い場合には、設定温度よりも高い温度のお湯が出ることがありますが異常ではありません。
おふろへの湯はり中にお湯を使った場合、ふろ設定温度のお湯が出ることがあります。
給湯温度を60℃に設定すると「あついお湯が出ます」という音声案内とともに表示画面に高温表示が点灯して、注意を促します。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

⚠警告 WARNING

お湯を使うときはやけどに注意
- お湯を使用している本人以外（特に小さなお子さまなど）は給湯温度を変えないでください。
- お湯を使うときは給湯温度表示を確認し、必ず手でお湯の温度を確認し、湯温が安定してから使用してください。
- お湯を一度止めて再度使用するときは、一瞬熱いお湯が出ることがありますので、出始めのお湯は体にかけないでください。
- 給湯温度を変更するときや優先を切り替えるときは、他の人がお湯を使っていないことを確認してください。
  他の人がお湯を使っていると、そこのお湯の温度も変わるためやけどをすることがあります。
- 優先を切り替えたときは、必ず給湯温度を確認してください。温度が変わることがあります。
  📖P25「優先スイッチの使いかた」

Be careful not to get burned when using the hot water.
- No one other than the person using the hot water (particularly children) should change the hot water temperature.
- When using hot water, check the hot water temperature indicator and confirm that the water temperature has stabilized with your hands before using.
- When temporarily stopping the hot water and starting it again, very hot water may flow for a brief period. Do not allow the hot water that first comes out of the faucet to come in contact with your body.
- When changing the hot water temperature or changing the MAIN setting, confirm that no one else is using the hot water.
  If someone else is using the hot water, changing the hot water temperature changes the water temperature at that location as well, and as a result burns could occur.
- When changing the MAIN setting, be sure to check the hot water temperature. The water temperature may change.
  📖P25 "How to Use the MAIN Switch"

お願い NOTICE

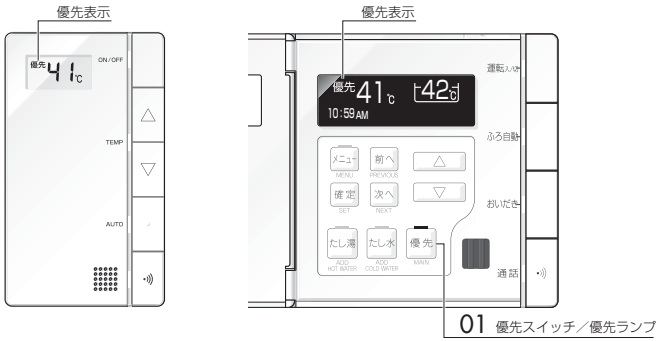
水を使用する際には…
- 水を使用する際、給湯栓を開けないでください（混合水栓の場合は必ず「水」の位置で使用してください）。リモコンのON/OFFスイッチが「切」の状態で給湯栓を開けたり、混合水栓の「湯」の位置で水を流したりして機器内配管に冷水が流れると、機器内が結露して機器の寿命を短くします。

When using cold water
- When using cold water, do not turn on the hot water faucet. (In the case of a combined hot and cold water faucet, be certain to use it at the "cold" water position.) If, while the ON/OFF switch on the remote control is set to OFF, the hot water faucet is turned on or cold water is allowed to run at the "hot" water position of a combined faucet, thereby allowing cold water to flow to the pipe inside the equipment, condensation will form inside the equipment, and the service life of the equipment will be shortened as a result.

優先スイッチの使いかた
How to Use the MAIN Switch

給湯配管先のすべての給湯栓には、同じ温度のお湯を供給します（ひとつの機器に接続されているすべてのリモコンで常に同一の給湯温度を表示します）。そのため、お湯を使用中、他の人が給湯温度を変えてしまうとお湯の温度が変わりやけどをすることがあります。このような事故を予防するため、どちらか一方の（優先表示の点灯している）リモコンでしか給湯温度が変えられないようになっています。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。

Only one of the remote controls (the one whose MAIN indicator is lit.) can be used to adjust the temperature of the hot water supply.



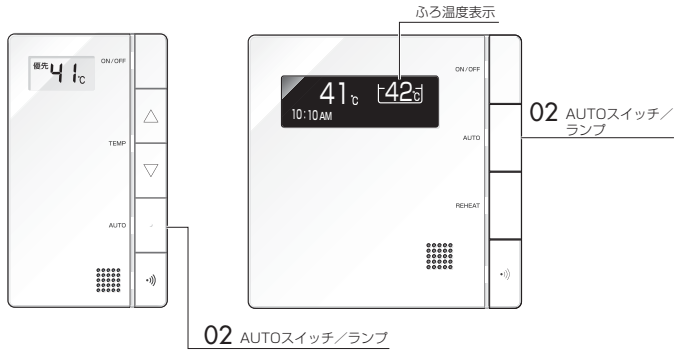
01. 優先表示（および優先ランプ）が点灯していない状態で…
優先 スイッチを押す。
「給湯温度が変更できます。」
優先ランプ（青）と優先表示が点灯し、給湯温度を変更できる「優先権」が浴室リモコンに移ります。
優先スイッチを1回押すたびに、優先権が浴室リモコンと台所リモコンの間を行き来します。

01. If the MAIN indicator (and the MAIN lamp) is not lit:
Press the MAIN switch.
"KYUTOH ONDOGA HENKOH DEKIMASU" (The hot water supply temperature can be set now.)
Each time the MAIN switch is pressed, the main setting will switch between the bathroom remote control and the kitchen remote control.

給湯温度の優先権
台所リモコンと浴室リモコンは、それぞれが優先権を持っていたときに設定した給湯温度を記憶しています。優先権が切り替わると、優先権を持つリモコンが記憶していた温度が給湯温度になります。
優先権のないリモコンで給湯温度を変更しようとすると、「給湯温度は変更できません」とお知らせします。
給湯温度の変更以外は、どちらのリモコンでも、優先権に関係なく設定したり使用することができます。
※運転「切」の状態から運転「入」にしたときには、ON/OFFスイッチが押された側のリモコンが優先権を持ちます。

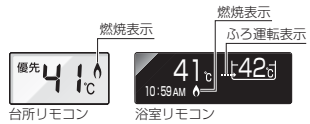
自動運転でおふろを沸かす
Heating the Bathwater by Auto Operation

AUTOスイッチを押すだけで、おふろ沸かしはすべてお任せです。
どのリモコンでも操作できます。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



01. 浴槽の排水栓を閉じ、浴槽にフタをする。

02. AUTOスイッチを押し「入」にする。
「お湯はりをします。」
AUTOランプ（青）が点灯し、現在設定されているふろ設定温度とふろ設定水位（湯量）で、浴槽に湯はりを始めます。
自動運転で湯はり中は、リモコンの表示画面に下記のような表示が現れます。



湯はり完了の約5分前には…
「残りおよそ5分でおふろに入れます。」

おふろが沸き上がると…
（お知らせのメロディ）「おふろが沸きました。」
浴室リモコンの表示画面に保温表示が点灯し、一定時間保温します。
保温中は、AUTOランプは赤に点灯します。
保温時間を変えるときは…
P37「保温時間を変える」

自動運転でおふろを沸かす（つづき）
Heating the Bathwater by Auto Operation (continued)

01. **Close the tub's drain and cover the tub.**

02. **Press the AUTO switch to turn the unit ON.**
"OYUHARIWO SHIMASU"(The tub will be filled.)

About 5 minutes before the tub is filled with hot water:
"NOKORI OYOSO GOFUNDE OFURONIHAIREMASU"(The bath will be ready in 5 minutes.)

When the bath is ready:
[Notification sound] "OFUROGA WAKIMASHITA"(The bath is ready.)
The Continual Heating indicator on the bathroom remote control display screen will light up, and the bathwater will remain heated for a certain period.
While the bathwater remains heated, the AUTO lamp will light up in red.

■手順02
ふろ設定温度とふろ設定水位（湯量）は、湯はり中でも変更できますが、あらかじめ設定しておくことをおすすめします。
📖P35「ふろ設定温度を変える」
📖P32「ふろ設定水位（湯量）を変える」

■手順02
自動運転を開始すると、台所リモコンの表示画面には10秒間、ふろ表示とふろ設定温度が表示されます。

■自動運転を途中でやめるとき…
AUTOスイッチを押します。AUTOランプ（青または赤）が消灯します。

■湯はり完了5分前のお知らせについて
循環アダプターより上まで残り湯があったり、ふろ設定水位（湯量）が低い（少ない）場合（5分以内に自動湯はりが完了した場合）は、完了5分前の音声案内は流れません。

■保温を途中でやめるとき…
AUTOスイッチを押します。AUTOランプ（赤）が消灯します。

自動運転あれこれ
夏期など給水温度が高いときには、水を加熱しないで浴槽にはった後に追いだきをすることがあります。冬期などの気温の低いときも、沸き上がるまでに時間がかかることがあります。このような場合、「残りおよそ5分でおふろに入れます」とお知らせしてから自動湯はりが完了するまでに5分以上かかることがあります（機器の異常ではありません）。
湯はり中に給湯やシャワーを使うと浴槽への湯はりが一時停止することがあります。この場合、給湯栓やシャワーから出るお湯の量が少ないと、その温度はふろ設定温度となることがあります。また、給水温度や給水圧などの条件によっては、給湯栓やシャワーからお湯が少ししか出ないことやまったく出ないことがあります（機器の異常ではありません）。
保温中に浴槽の水位が循環アダプターを下まわると、保温が切れて自動運転が停止することがあります。こんなときは、もう一度AUTOスイッチを押してください。
※浴槽の残り湯の排出は、AUTOランプ（赤）が消灯しているのを確認してから行ってください。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

残り湯を沸かしたいとき
残り湯や水が循環アダプターより上まである場合には、REHEATスイッチを押すと、水位（湯量）を変えずに、ふろ設定温度まで追いだきします。
📖P42「おふろをあつくする（追いだき）」
残り湯がある状態で自動運転をしたり、AUTOスイッチを何度も「切」にしたり「入」にしたりすると、湯はりの量が設定と異なったり、お湯があふれたりすることがあります。
詳しくは…
📖「故障かな？と思ったら－■ 湯はりの量が設定した湯量にならない」（機器本体の取扱説明書を参照してください）

保温について
保温時間が終了すると、リモコンの表示画面から保温表示が消え、AUTOランプ（赤）が消灯します。
保温表示が出ている間は、約30分（外気温などによって時間が変化します）ごとにお湯の温度をチェックして、温度が下がっていれば自動的に追いだきします。さらに全自動タイプの機器では、お湯が減ると自動でたし湯します。
保温中もふろ設定温度を変えることができます。
ふろ設定温度を高くした場合は、すぐに追いだきが始まります。

全自動タイプと自動湯はりタイプの動作について
全自動タイプと自動湯はりタイプでは、「自動運転」でおふろ沸かしをした場合の機器の動作が若干異なります。
ご使用の機器が全自動タイプか自動湯はりタイプかは、品名でご確認ください。
📖機器本体の取扱説明書を参照してください

全自動タイプ

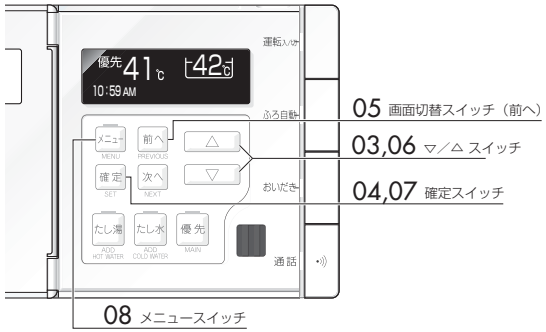
自動湯はりタイプ

自動湯はりタイプの場合には…
残り湯が循環アダプターより上まであるときにAUTOスイッチを押すと、水位が多少ばらつきます。特に、残り湯の温度がふろ設定温度に近いときは、約6リットル（機種によっては約16リットル）だけ湯はりして、設定した量にはなりません。
残り湯の水位が循環アダプターより下のときにAUTOスイッチを押すと、「残り湯がない」と機器が判断して湯はりを行うため、残り湯の分だけ水位が高くなったり、お湯があふれることがあります。

全自動タイプではじめて自動運転をするときには
機器が浴槽の大きさを記憶するため、初めて自動運転をするときは、浴槽に水のない状態にして、排水栓を閉めてからAUTOスイッチを押してください。詳しくは…
📖P80「機器を移設・浴槽を交換したとき」

予約運転でおふろを沸かす
Heating the Bathwater by Timer

予約した時刻に入浴できるように、機器が自動でおふろを沸かします。
時計合せをしていないと、予約運転をすることはできません。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



01. 浴槽の排水栓を閉じ、浴槽にフタをする。

📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

02. 「ふろ予約時刻」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは A-4 です。

03. ▽／△スイッチを押して、ふろ予約時刻を設定する。
時計合わせと同じ要領で、設定します。

04. 確定スイッチを押す。
♪ 設定しました。

05. 画面切替スイッチ（前へ）を押して、「ふろ予約」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは A-3 です。

06. ▽／△スイッチを押して、「ON」を選択する。
「ON」表示が反転して点滅します。

07. 確定スイッチを押す。
♪ 「設定しました。」

08. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

予約運転が完了し、通常画面に戻ると…
浴室リモコンの表示画面には右図のように予約表示が点灯します。

予約時刻の30分前から機器は自動運転を始めます
AUTOランプ（青）が点灯し、湯はりを開始します。

おふろが沸き上がると…
♪（お知らせのメロディ）「おふろが沸きました。」
浴室リモコンの表示画面に保温表示が点灯し、一定時間保温します。
保温中は、AUTOランプは赤色に点灯します。
保温時間を変えるときは…
📖P37「保温時間を変える」

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. Close the tub's drain and cover the tub.

02. Display the Bath Timer screen "Time when Timer Set."
The menu address is A-4.

03. Press the ▽／△ switches to set the timer.
The timer is set in the same manner as setting the clock.

04. Press the SET switch.
♪ "SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been made..)

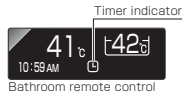
05. Press the Display Selection switch (PREVIOUS) to display the Bath Timer Settings Screen "Fill Timer."
The menu address is A-3.

06. Press the ▽／△ switches to select ON.
ON will be highlighted and blink.

07. Press the SET switch.
♪ "SETTEI SHIMASHITA" (The timer has been set.)

08. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

When returning to the normal screen after timer operation is complete:
The timer indicator will light up in the bathroom remote control display screen as shown in the diagram to the right.



30 minutes before the set time, the unit will begin Auto Operation.
The AUTO lamp (blue) will light up and hot water will begin filling the tub.

When the bath is fully heated:
♪ [Notification sound] "OFUROGA WAKIMASHITA" (The bath is ready.)
The Continual Heating indicator on the bathroom remote control display screen will light up, and the bath water will remain heated for a certain period.
While the bathwater remains heated, the AUTO lamp will light up in red.
To change the continual heating time:
📖P37 "Changing the Continual Heating Time"

予約運転でおふろを沸かす（つづき）
Heating the Bathwater by Timer (continued)

■手順03
予約時刻は、現在時刻より30分以降に設定してください。30分以内にすると、予約時刻になってもおふろへの湯はりが完了しないことがあります。

■予約運転中は、ON/OFFスイッチを「切」にしないでください
予約中に、ON/OFFスイッチを押して「切」にすると、予約も解除されます。

■湯はり完了5分前のお知らせについて
予約運転の場合は、湯はり完了5分前のお知らせはしません。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

予約運転をキャンセルする
湯はりが始まっていないとき：「ふろ予約」設定画面（メニューアドレスA-3）で「OFF」を選択します。通常画面で、予約表示が消灯していることを確認してください。
湯はりが始まっているとき：AUTOスイッチを押します。AUTOランプ（青）が消灯します。

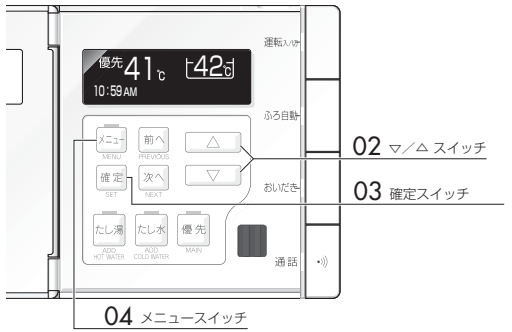
予約時刻の確認／変更だけする
「ふろ予約時刻」設定画面（メニューアドレスA-4）を表示させます。変更するには「ふろ予約時刻」設定画面が表示されているときに、▽／△スイッチを押します。

毎日同じ時刻におふろ沸かしをするとき
予約時刻の30分以上前に、毎日、「ふろ予約」設定画面（メニューアドレスA-3）で「ON」を選択します。

予約時刻になっても沸き上がらない？
次のようなときは予約時刻になってもおふろが沸き上がらないことがあります。
・湯はりが始まった後で給湯やシャワーを使用した。
・冬期、ふろ設定温度を高くした。
・予約時刻を現在時刻の30分以内に設定した。
・給水圧、給水温度が低い。
・ふろ設定水位（湯量）が高い（多い）。
・残り湯がある。
・浴槽が大きい。
予約運転中でも現在時刻の変更ができますが、現在時刻を変更することで、予約時刻に沸き上がらなかったり、自動湯はりが始まってしまうことがあります。

ふろ設定水位（湯量）を変える
Adjusting the Bathwater Level (amount of hot water) Setting

自動運転や予約運転で湯はりをする際の、浴槽にはるお湯の水位（湯量）を設定できます。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「ふろ水位」設定画面（または「ふろ湯量」設定画面）を表示させる。
メニューアドレスはA-2です。

全自動タイプ

自動湯はりタイプ

02.▽／△スイッチを押して、ふろ設定水位（湯量）を設定する。
△スイッチを押す：
♪～（上がるメロディ）ー水位レベル表示／ふろ湯量表示が増えます。
▽スイッチを押す：
♪～（下がるメロディ）ー水位レベル表示／ふろ湯量表示が減ります。

03.確定スイッチを押す。
……「設定しました。」

04.メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

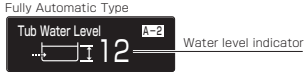
ふろ設定水位（湯量）を変える（つづき）

Adjusting the Bathwater Level (amount of hot water) Setting (continued)

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. **Display the Bathwater Level setting screen "Tub Water Level" (or the Bathwater Amount setting screen "Tub Water Volume."**
The menu address is A-2.

Fully Automatic Type



Automatic Tub Filling Type

02. **Press the ▽／△ switches to set the bath water level (amount of hot water).**
Press the △ switch :
(Melody rising in pitch) —The water level indictor/amount of bathwater indicator will show an increase.
Press the ▽ switch :
(Melody falling in pitch) —The water level indictor/amount of bathwater indicator will show a decrease.

03. **Press the SET switch.**
"SETTEI SHIMASHITA" (The water level has been set.)

04. **Press the MENU switch to return to the MENU screen.**

■手順02
浴槽の形状によっては、高い水位に設定するとお湯があふれることがあります。

水位について（全自動タイプ）
全自動タイプでは、自動運転でおふろを沸かす際、浴槽に設置された循環アダプターよりも何cm上まで（水位）湯はりするかでお湯の量を設定します。
お買い上げの際には、水位レベルが「6」に設定されています。この場合、循環アダプターから約20cm上の位置まで湯はりします。

水位レベル表示	A寸法（cm）	
	洋式バス用設定	和式バス用設定
12	32	46
11	30	43
10	28	40
9	26	37
8	24	34
7	22	31
初期設定……6	20	28
5	18	25
4	16	22
3	14	19
2	12	16
1	10	13

※上表のA寸法はめやすであり、浴槽の形状や循環アダプターの種類などにより、実際の水位とは異なります。条件によっては実際の水位が数cm高くなる場合もあります。
※お買い上げの際は、全自動タイプは機器本体が洋式バス用設定になっています。洋式バス用設定と和式バス用設定を変更する場合は、お買い上げの販売店または全国フリーダイヤルにお問い合わせください。

湯量について（自動湯はりタイプ）
自動湯はりタイプでは、自動運転でおふろを沸かす際、何リットル湯はりするかでお湯の量を設定します。
お買い上げの際には、湯量は200リットルに設定されています。大浴槽の設定では360リットルです。

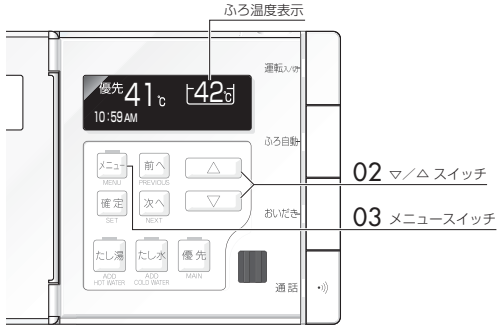
湯量（リットル）	
普通浴槽設定	大浴槽設定
–	700
–	650
990	600
400	550
350	500
300	450
280	400
260	380
240	360
220	340
200	320
180	300
160	280
140	260
120	240
100	220
80	–
60	–

大浴槽設定の初期設定……240
普通浴槽設定の初期設定……200

※お子様のいたずらなどを防止するため、下記の湯量に設定するときは▽または△スイッチを1秒以上押し続けなければ設定できないようになっています。
・普通浴槽設定：400リットル、990リットル、80リットル、60リットル
・大浴槽設定：550リットル
※お買い上げの際は自動湯はりタイプは機器本体が普通浴槽設定になっています。普通浴槽設定と大浴槽設定を変更する場合は、お買い上げの販売店またはもよりの東京ガスにお問い合わせください。

ふろ設定温度を変える
Adjusting the Bathwater Temperature Setting

自動運転や予約運転で浴槽にはるお湯の温度を設定します。おいだき運転の設定温度も同じです。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「ふろ温度」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは A-1 です。

02. ▽／△スイッチを押して、ふろ設定温度を設定する。
△スイッチを押す：
♪（上がるメロディ）「ふろ温度を○○度に設定しました」
▽スイッチを押す：
♪（下がるメロディ）「ふろ温度を○○度に設定しました」

03. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

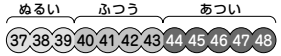
01. **Display the bathwater temperature settings screen.**
The menu address is A-1.

02. **Press the ▽／△ switches to set the bathwater temperature.**
Press the △ switch :
♪ (Melody rising in pitch) "FUROONDOWO XX DONI SETTEI SHIMASHITA" (The bathwater temperature has been set to ___ degrees.)
Press the ▽ switch :
♪ (Melody rising in pitch) "FUROONDOWO XX DONI SETTEI SHIMASHITA" (The hot water supply temperature has been set to ___ degrees.)

03. **Press the MENU switch to return to the MENU screen.**

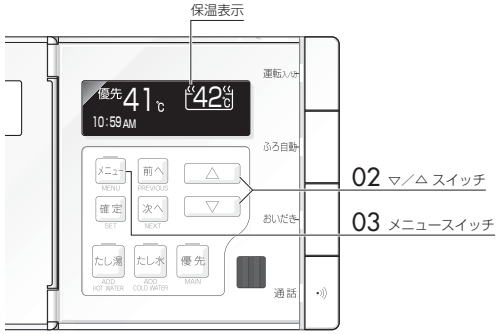
■手順02
▽または△スイッチを押し続けると、45℃以下の設定では連続で表示が変わります。
46℃以上に設定するときは△スイッチを1回ずつ押してください。
一度設定したふろ設定温度は、変更するまで記憶しています。
自動運転や予約運転で湯はりをしている際にでも、ふろ設定温度を変更することができます。

ふろ温度について
お買い上げの際には、ふろ設定温度は42℃に設定してあります。
設定できる温度は37℃～48℃の12段階です。
※温度はめやすです。



保温時間を変える
Changing the Continual Heating Time

自動運転や予約運転でおふろ沸かしをしたあとで、何時間保温（全自動タイプでは、温度と水位を保持、自動湯はりタイプでは温度を保持）するかを設定します。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「保温時間」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは A-5 です。

02. ▽／△スイッチを押して、保温時間を設定する。
△スイッチを押す：
0時間⇒1時間⇒2時間⇒4時間⇒6時間⇒8時間
▽スイッチを押す：
8時間⇒6時間⇒4時間⇒2時間⇒1時間⇒0時間

03. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. Display the continual heating time settings screen "Hours to Keep Hot."
The menu address is A-5.

02. Press the ▽／△ switches to set the continual heating time.

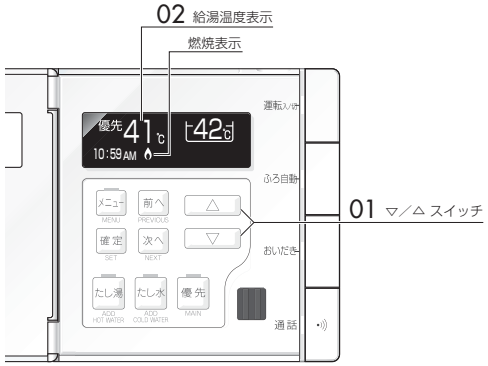
03. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

■手順02
一度設定した保温時間は、変更するまで記憶しています。
一部の機種では、▽スイッチでしか保温時間を変更できないものもあります。

保温について
お買い上げの際には、保温時間は4時間に設定してあります。
※自動運転や予約運転でおふろを沸かした場合以外は、保温機能は働きません。

お湯やシャワーを使う
Using the Hot Water and Shower

浴室で使用する給湯やシャワーの温度は、台所や洗面所で使用するお湯の温度と同じです。どのリモコンでも操作できますが、浴室リモコンでの操作をおすすめします。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



01. ▽／△スイッチを押して、給湯温度を設定する。
△スイッチを押す：
（上がるメロディ）「給湯温度を○○度に設定しました。」
▽スイッチを押す：
（下がるメロディ）「給湯温度を○○度に設定しました。」

給湯温度が変更できないときは…
P25「優先スイッチの使いかた」

02. 表示画面の給湯温度表示で給湯設定温度を確認する。

03. 給湯栓やシャワー栓を開けてお湯を出す。
お湯を使用しているときは、リモコンの表示画面に燃焼表示が点灯します。

01. Press the ▽/△ switches to set the temperature of the hot water supply.
Press the △ switch :
(Melody rising in pitch) "KYUTOH ONDOWO XX DONI SETTEI SHIMASHITA" (The hot water supply temperature has been set to XX degrees.)
Press the ▽ switch :
(Melody falling in pitch) "KYUTOH ONDOWO XX DONI SETTEI SHIMASHITA" (The hot water supply temperature has been set to XX degrees.)

If you can't change the temperature of the hot water supply:
P25 "How to Use the MAIN Switch"

02. Confirm the temperature of the hot water supply setting shown in the temperature of hot water supply indicator on the display screen.

03. Open the bath or shower faucet to run the hot water.
When using the hot water, the combustion indicator on the remote control display screen will light up.

■手順01
▽または△スイッチを押し続けると、45℃以下の設定では連続で表示が変わります。
46℃以上に設定するときは△スイッチを1回ずつ押してください。
操作をしていない側のリモコンでは、給湯温度が変えられたときには「給湯温度が変更されました」という音声案内が流れます。
シャワーを使用するときには特に、給湯温度に注意してください。
シャワーには、39℃～43℃程度の給湯温度をおすすめします。

■手順03
給水温度が高い場合は、リモコンの温度表示よりもあついお湯が出ることがあります。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

ゆらぎのシャワー
リモコンで設定された給湯温度とそれより約10℃ぬるい温度間で、毎回違ったパターンで湯温がゆらぎながら出てきます。
ゆらぎのシャワーを使うには…
① 「ゆらぎ」設定画面を表示させます。
メニューアドレスは D-2 です。
② ▽／△スイッチを押して、「ON」を反転させます。
③ メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。
④ 給湯温度を確認します。
給湯設定温度が38℃以下だった場合には、39℃になり、45℃以上だった場合には、44℃に変更され、給湯温度表示も変わります。
⑤ ▽／△スイッチを押して、シャワーの温度を決めます。
設定できる温度は39℃～44℃の6段階です。
⑥ シャワー栓を開いて、ゆらぎのシャワーを使います。
連続で15分間ゆらぎながら出てきます。15分過ぎるか、シャワー栓を閉めると、ゆらぎのシャワーも終了します。
※給湯温度は、④で表示された温度のままになります。

Alternating hot/warm shower
Pulses of hot water at the temperature set using the remote control and cool water approximately 10℃ colder in different patterns will flow each time.
Using the alternating hot/warm shower function
① Display the alternating hot/warm setting screen.
The menu address is D-2.
② Press the ▽／△ switches to highlight ON.
③ Press the MENU switch to return to the MENU screen.
④ Confirm the temperature of the hot water supply.
If the temperature of hot water supply is set to 38℃ or lower, the temperature will change to 39℃; if the temperature is set to 45℃ or higher, the temperature will change to 44℃, and the hot water temperature indicator will change.
⑤ Press the ▽／△ switches to set the shower temperature.
The temperature can be set at six levels from 39℃ to 44℃.
⑥ Open the shower faucet to use the alternating hot/warm shower.
The alternating hot/warm shower will run for 15 minutes. If the time exceeds 15 minutes or the shower faucet is turned off, the alternating hot/warm shower will stop.
※The hot water temperature will return to the temperature displayed in step ④.

お湯やシャワーを使う（つづき）
Using the Hot Water and Shower (continued)

ゆらぎのシャワーを使用する際は…
台所リモコンに優先権があった場合には、ゆらぎを「入」にしてメニュースイッチを押して通常画面に戻ると同時に優先権が浴室リモコンに移り、優先ランプ（青）が点灯します。
ゆらぎのシャワーを使っているときには、台所や洗面所の給湯栓からも湯温がゆらぎながら出てきます。
給水温度が高い場合やシャワー流量が少ない場合、またサーモスタット式混合水栓などのシャワーでは湯温がゆらいでいるかどうか体感できない場合があります。
サーモスタット式混合水栓の場合は、水を混ぜないようにするため、混合水栓の設定温度を最高にしてゆらぎのシャワーをお使いください。なお、やけど予防のため、ゆらぎのシャワー使用後は、必ずもとの設定に戻しておいてください。

⚠警告 WARNING

お湯を使うときはやけどに注意
- お湯を使用している本人以外（特に小さなお子さまなど）は給湯温度を変えないでください。
- お湯を使うときは給湯温度表示を確認し、必ず手でお湯の温度を確認し、湯温が安定してから使用してください。
- お湯を一度止めて再度使用するときは、一瞬熱いお湯が出ることがありますので、出始めのお湯は体にかけないでください。
- 給湯温度を変更するときや優先を切り替えるときは、他の人がお湯を使っていないことを確認してください。
  他の人がお湯を使っていると、そこのお湯の温度も変わるためやけどをすることがあります。
- 優先を切り替えたときは、必ず給湯温度を確認してください。温度が変わることがあります。
  📖P25「優先スイッチの使いかた」

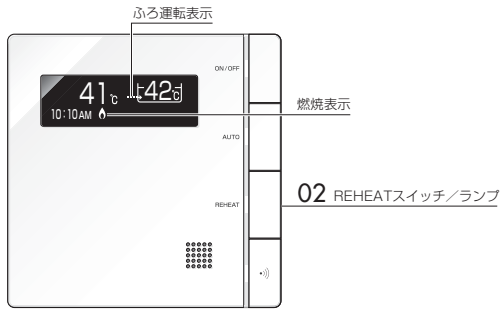
Be careful of scalding water when using hot water.
- No one other than the person using the hot water (particularly children) should change the temperature of the hot water supply.
- When using hot water, check the temperature of hot water supply indicator and confirm that the water temperature has stabilized with your hands before using.
- When temporarily stopping and restarting the hot water, very hot water may flow for a brief period. Do not allow the hot water that first comes out of the faucet to come in contact with your body.
- When changing the hot water temperature or switching the main setting, confirm that no one else is using the hot water.
  If someone else is using the hot water, changing the hot water temperature changes the water temperature at that location as well, and as a result burns could occur.
- When switching the main setting, be sure to check the hot water temperature. The water temperature may change.
  📖P25 "How to Use the MAIN Switch"

ゆらぎのシャワーの注意
- 下記の方はゆらぎのシャワーを使用すると体調をくずすことがあります。
  ・妊娠中の方　・医者から入浴を禁じられている方　・高血圧の方
  ・お酒を飲んだ後や深酒をされた方　・体力の弱っている方　・体調の悪い方

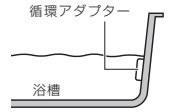
Precautions concerning the alternating hot/warm shower
- Use of the alternating hot/warm shower may be harmful to the following individuals.
  · Pregnant women　· Persons prohibited by a doctor from taking a bath
  · Persons with high blood pressure　· Persons who have imbibed or have become intoxicated　· Persons who are debilitated or disposed to illness
  · Persons who are in poor health

おふろをあつくする（追いだき）
Reheating the Bathwater

浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



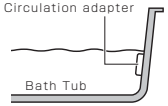
01. 浴槽に、循環アダプターの上までお湯（水）が入っていることを確認する。



02. REHEATスイッチを押す。
「おいだきをします。」
REHEATランプ（青）が点灯し、追いだき運転を行います。
浴室リモコンの表示画面には燃焼表示とふろ運転表示が点灯します。

01. **Confirm that the tub is filled with water above the level of the circulation adapter.**

02. **Press the REHEAT switch.**
"OIDAKIWO SHIMASU" (The bath will be reheated.)
The REHEAT lamp (blue) will light up and reheating will begin.
The combustion indicator and the bath operation indicator on the bathroom remote control display screen will light up.



おふろをあつくする（追いだき）（つづき）
Reheating the Bathwater (continued)

■手順02
REHEATスイッチを押すと、所定の時間（約5分間（機器により若干異なります））、追いだきします。所定の時間追いだきして、ふろ設定温度以上にならなかったときは、そのままふろ設定温度まで追いだきします。
追いだき中に、循環アダプターから泡がでてくることがあります。

■おいだき運転を途中でやめるときには…
REHEATスイッチを押します。おいだきランプ（青）が消灯します。

追いだきでおふろを沸かしたけど、保温できないの？
REHEATスイッチを押して、おふろ沸かしをした場合（AUTOスイッチを一度も押さないで）、保温はしません。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

循環アダプターの上までお湯（水）が入っていないときに REHEATスイッチを押すと…
〈全自動タイプの場合〉
浴槽に約6リットル湯はりしたあと、自動運転に切り替わります。このとき、おいだきランプ（青）は消灯して、自動ランプ（青）が点灯します。
〈自動湯はりタイプの場合〉
浴槽に約6リットル湯はりし、約10分間ポンプ運転をした後、リモコンに故障表示632が点滅して運転が停止します。
📖P83「故障かな？と思ったら」

※浴槽に6リットル湯はりして水位が循環アダプターの上まで達し、機器が「残り湯がある」と判断した場合はおいだき運転に入ります。
※全自動タイプの場合で、自動ランプ（青）が点灯した場合は、自動運転に移行し、自動運転と同じ動作（湯はり・沸き上げ・保温）をします。
📖P26「自動運転でおふろを沸かす」
※故障表示632が点滅した場合は、ON/OFFスイッチを「切」にしてから再度「入」にし、排水栓が閉じていることを確認し、浴槽にお湯（水）を足してから、再度REHEATスイッチを押してください。

おいだき運転あれこれ
保温中でもおいだき運転ができます。おいだき運転終了後20～40分たつと、再びふろ設定温度での保温に戻ります。

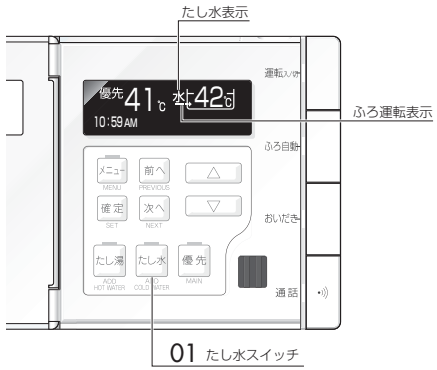
⚠警告 WARNING

やけどに注意
追いだきのときは循環アダプターからあついお湯が出ますので、手や身体を近付けないでください。

Warnings Concerning Scalding
During reheating, hot water flows from the circulation adapter, so be careful not to place your hands or body too close.

おふろをぬるくする
Cooling the Bathwater

浴槽の残り湯の量に関係なくはたらきます。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



01. たし水スイッチを押す。
「水をたします。」
たし水ランプ（青）が点灯し、循環アダプターから浴槽に約10リットル注水します。
表示画面に、たし水表示とふろ運転表示が点灯します。

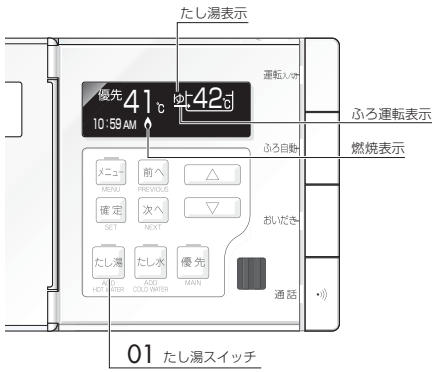
01. **Press the ADD COLD WATER switch.**
"MIZUWO TASHIMASU" (Adding water.)
The ADD COLD WATER lamp (blue) will light up and approximately 10 L of water will be added to the bath from the circulation adapter.
The Add unheated water indicator and Bath operation indicator on the display screen will light up.

■手順01
給湯やシャワーを使用中は、たし水スイッチを押しても注水されません。給湯やシャワーの使用をやめた後に注水します。
たし水運転中に給湯やシャワーを使用すると、たし水運転は一時中断します。このとき給湯栓から水が出ることがあります。
保温中でもたし水運転ができます。たし水運転後20～40分たつと、再びふろ設定温度での保温に戻ります。
たし水運転をすると水位が上がります。浴槽の水位がもともと高い場合には、お湯があふれることがあります。
たし水運転中は、循環アダプターから泡が出てくることがあります。

■たし水運転を途中でやめるときには…
たし水スイッチを押します。たし水ランプ（青）が消灯します。

おふろのお湯をふやす
Increasing Hot Water in the Bath

浴槽の残り湯の量に関係なくはたらきます。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



01. たし湯スイッチを押す。
「お湯をたします。」
たし湯ランプ（青）が点灯し、循環アダプターから浴槽に約20リットル注湯します。
表示画面に、たし湯表示とふろ運転表示および燃焼表示が点灯します。

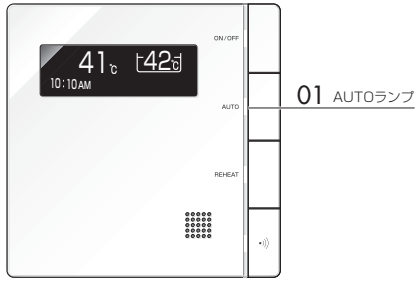
01. Press the ADD HOT WATER switch.
"OYUWO TASHIMASU" (Adding hot water.)
The ADD HOT WATER lamp (blue) will light up and approximately 20 L of hot water will be added to the bath from the circulation adapter.
The Add hot water indicator and Bath operation indicator and the Combustion indicator on the display screen will light up.

■手順01
給湯やシャワーを使用中は、たし湯スイッチを押しても注湯されません。給湯やシャワーの使用をやめた後に注湯します。
たし湯運転中に給湯やシャワーを使用すると、たし湯運転が一時中断する場合があります。このとき給湯栓からふろ設定温度のお湯が出ることがあります。
保温中でもたし湯運転ができます。たし湯運転をすると水位が上がります。浴槽の水位がもともと高い場合には、お湯があふれることがあります。
たし湯運転中は、循環アダプターから泡が出てくることがあります。
設定水位が高いときは、たし湯運転中に入浴するとお湯があふれることがあります。
■たし湯運転を途中でやめるときには…
たし湯スイッチを押します。たし湯ランプ（青）が消灯します。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

セルフクリーン機能
Self-Cleaning Function

全自動タイプでは自動運転や予約運転でおふろを沸かした後に、おふろのお湯を抜くと、ふろ配管内に残ったお湯が循環アダプターから自動的に排出されます（セルフクリーン機能）。次におふろを沸かすときに、配管内に残っていたお湯が新しいお湯に混ざることがなく、きれいなお湯で入浴できます。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



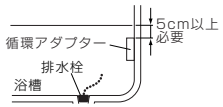
01. AUTOランプ（青または赤）が消灯していることを確認する。
消灯していない場合は、AUTOスイッチを押して消灯させてください。

02. 浴槽の排水栓を抜く。
水位が循環アダプター上端より約5cm上の位置（浴槽や使用状況などにより若干異なります）まで下がったことをセンサーが感知すると、循環アダプターから約5リットルのふろ設定温度のお湯が出て配管の汚れを洗い流します。
セルフクリーン中は、リモコンの表示画面に自動運転の湯はり中と同じ表示が出ます。

01. Confirmed that the AUTO lamp (blue or red) is off.
If the AUTO lamp is not off, press the AUTO switch to turn off.

02. Remove the drain plug from the bath.
When the sensor detects that the water level has fallen approximately 5 cm above the top of the circulation adapter (the level may vary slightly depending on the bath and the usage conditions), hot water at the set temperature will be discharged from the circulation adapter to clean the pipes.
While self-cleaning, the remote control display screen will appear the same as while hot water is automatically filling the tub.

■手順02
排水栓を抜くときに、循環アダプターの上端より約5cm上の位置を上回る水位があれば「セルフクリーン機能」がはたらきます。
循環アダプターからお湯の排出が終わると、自動的に停止します。



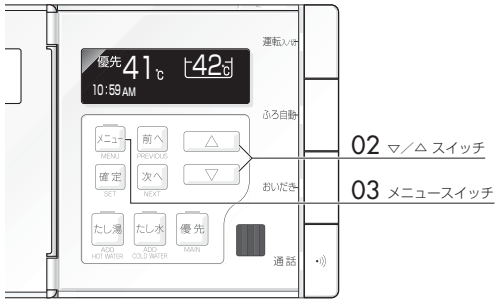
セルフクリーン機能（つづき）
Self-Cleaning Function (continued)

セルフクリーン機能について
ふろ設定温度によってはあついお湯が出ますので、やけどにご注意ください。
排水栓を抜かなくても、循環アダプターより水位が下がると機器がセルフクリーンを開始します。
次のようなときは、セルフクリーン機能がはたらきません。
- もともと浴槽の水位が低い（循環アダプター上端から5cm以下）とき。
- 排水中に給湯やシャワーを使用したとき。
- 大型浴槽をご使用の場合や、配水管のゴミ詰りなどにより、排水時間が長いとき。
- 自動運転中、おふろが沸き上がる前に自動運転を「切」にしたとき。
- 自動運転を「切」にした直後、まだポンプが回っている（循環アダプターからまだお湯が出ている）ときに、浴槽の排水栓を抜いたとき。

セルフクリーンの「入」「切」を設定することができます。
📖P48「セルフクリーン機能の設定」

セルフクリーン機能の設定
Self-Cleaning Function Settings

浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「セルフクリーン」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは D-1 です。

02. ▽／△スイッチを押して、「ON」を反転させる。

03. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

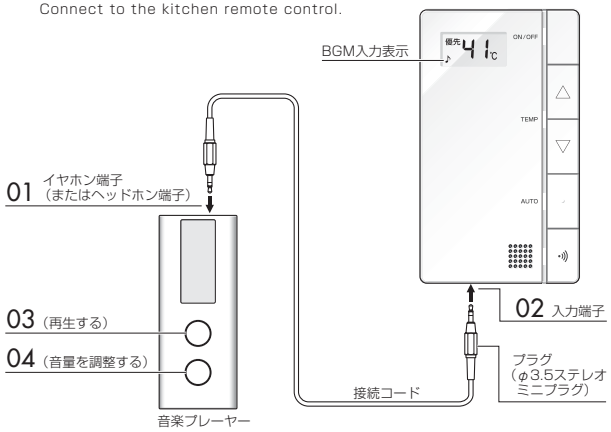
01. Display the Self Cleaning Settings Screen "Self-Cleaning."
The menu address is D-1.
02. Press the ▽／△ switches to highlight ON.
03. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

おふろで音楽を聴く
Listening to Music in the Bath

台所リモコンの入力端子に、音楽プレーヤーなどの音声信号出力装置を接続すると、浴室リモコンで、音楽やその他のお好きな音声プログラムを楽しみながら入浴することができます。（BGM入力機能）
本書では、音楽プレーヤーで音楽を再生する場合を説明します。その他の出力装置を使用の場合もこれに準じて操作してください。
ON/OFFスイッチは「入」にします。

■音楽プレーヤーを接続し、再生します。
Connect a music player to the remote control to listen to music.

台所リモコンに接続します。
Connect to the kitchen remote control.



01. **音楽プレーヤーのヘッドホン端子やイヤホン端子に、接続コードのプラグを接続する。**

02. **台所リモコンの入力端子に、接続コードの反対側のプラグ（ミニプラグ）を差し込む。**
プラグを差し込んだ際、台所リモコンでは「ピピピッ」とお知らせ音が鳴り、表示画面にBGM入力表示が点灯し、通話ランプ（青）が点灯します。

03. **音楽プレーヤーを「再生」にする。**
音楽プレーヤーで「再生」を開始すると、浴室リモコンのスピーカーから再生された音楽などが聴こえ始めます。

04. **音楽プレーヤーの音量を調整する。**
浴室リモコンで音量を調整することはできますが、あらかじめ音楽プレーヤー側でもある程度の調整をしておくことをおすすめします。
音量調節の方法ついては…
📖P52「BGM音量の調節のしかた」

01. **Connect the connecting cord plug to the headphone terminal or earphone terminal of the music player.**

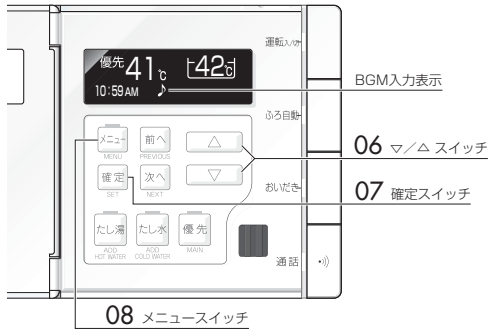
02. **Insert the plug (mini-plug) on the other end of the connecting cord into the input terminal on the kitchen remote control.**
When inserting the plug, the kitchen remote control will beep, and the background music input indicator and intercom lamp (blue) on the display screen will light up.

03. **Play music on the music player.**
When music is played on the music player, you⌇ll be able to hear the music from the bathroom remote control speaker.

04. **Adjust the music player volume.**
The volume on the bathroom remote control can be adjusted, but it is recommended that you adjust the volume on the music player in advance.
How to adjust the volume:
📖P52 "How to Adjust the Background Music Volume"

■音楽の音量を調整します。
Adjusting the Music Volume.

浴室リモコンで操作します。
Adjust the volume on the bathroom remote control.



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

05. **「BGM音量」設定画面を表示させる。**
メニューアドレスは C-1 です。

06. **▽／△スイッチを押して、音量を変更する。**
音量は大（♪■■■）・中（♪■■_）・小（♪■__）・消音（♪消音）の4段階です。

おふろで音楽を聴く（つづき）
Listening to Music in the Bath (continued)

07. 確定スイッチを押す。
「設定しました。」

08. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

音楽の再生を終了させるには…
音楽プレーヤーを停止させます。
次の方法でも音楽は聞こえなくなります。
（a）台所または浴室リモコンのON/OFFスイッチを押して「切」にする。
（b）台所リモコンの入力端子からプラグを抜く。
※（a）、（b）どちらの場合でも、音楽プレーヤーは停止させておいてください。

P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

05. Display the Background Music Volume Settings Screen "Sound Volume."
The menu address is C-1.

06. Press the ▽/△ switches to change the volume.
The volume can be set to High (♪■■■), Medium (♪■■_), Low (♪■__), and Mute (♪MUTE).

07. Press the SET switch.
"SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been made.)

08. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

To stop music playback:
You can also use the following methods to turn off the music.
(a) Press the ON/OFF switch on the kitchen or bathroom remote control unit to turn it OFF.
(b) Remove the plug from the input terminal on the kitchen remote control.
※When using either method (a) or (b), be sure to turn off the music player as well.

■手順02
プラグは、奥まで確実にしっかりと差し込んでください。
接続コードに無理な力がかからないよう音楽プレーヤーを位置させてください。
接続コードについては…
P53「接続コードについて」
台所リモコンにプラグを差し込んだ際には、浴室リモコンでは「ピーッピピピ」というお知らせ音が鳴り、通話ランプ（青）が点灯します。
台所リモコンにプラグを接続した状態でON/OFFスイッチを押して「切」から「入」にしても、同様にお知らせ音が鳴ります。この場合、台所および浴室リモコンのお知らせ音は、ON/OFFスイッチを「入」にした約3秒後に鳴ります。

■手順03／手順04
台所リモコンおよび浴室リモコンからは、音楽プレーヤーを操作することはできません。

■手順07
音量を「消音」にしても、音楽プレーヤーは再生を続けます。

■音楽の再生を終了させるには…
プラグを抜くときは、プラグ自体を持って、まっすぐ下に引き抜くようにし、無理な力を加えないようにしてください。

BGM音量（音楽プレーヤーからの音楽の音量）について
浴室リモコンのBGM音量の設定は、音楽の再生を終了し、また台所リモコンの入力端子からプラグを抜いても、記憶されます。
ただし、BGM音量が「消音」の状態で台所リモコンの入力端子からプラグを抜き、3秒以上経過した後に再度プラグを接続すると、BGM音量は「中」に変更されます。
停電後、電力が復帰するとBGM音量は「中」になります。
音楽プレーヤーの音量を大きくしすぎると、浴室リモコンのBGM音量を「小」に設定しても、音が割れることがあります。

BGM音量の調節のしかた
お使いの音楽プレーヤーなどの出力装置の種類により、音の大きさに違いがあります。最初にお使いになるときには特に、入浴される前に音楽プレーヤーと浴室リモコンの両方で音量の調整をすることをおすすめします。
① 音楽プレーヤーの音量を小さめにしてから再生を開始します。
② 浴室リモコンのBGM音量の設定を「中」に設定し、浴室の扉を閉めた状態で、音を快適に聴くことができるかどうかを確認します。
③ 音が割れたり、大きすぎたり、また小さくて聞こえないなどの場合は、音楽プレーヤー側で音量を調整します。
音楽の種類や曲目により音量が異なることがありますので、同様に調節してください。
音楽プレーヤーなどの出力装置の操作方法については、それらの取扱説明書を参照してください。

音楽プレーヤーについて
ヘッドホン出力端子または、イヤホン出力端子のあるものをご準備ください。
音楽プレーヤーを台所リモコンの近くにフックなどで引っ掛ける場合、落下したりしないようご注意ください。また棚や床に置いたりする場合は、踏んだり落としたりしないようにご注意ください。
ガスレンジの近くや、また電子レンジの近くに設置するのは避けてください。
音楽プレーヤーは下記の出力のものを使用してください。
最大出力レベル：2V以下
出力インピーダンス：2.2kΩ以下

浴室リモコンの音質について
モノラルでの再生になります。
音楽プレーヤーがステレオタイプでも、浴室リモコンから聴こえる音はモノラル（L+R）となります。

おふろで音楽を聴く（つづき）
Listening to Music in the Bath (continued)

接続コードについて
台所リモコンの入力端子は「φ3.5ステレオミニジャック」です。台所リモコンの入力端子と音楽プレーヤーの出力端子の両方に適合する接続コードをご使用ください。
別売の接続コード（両端φ3.5ステレオミニプラグ）または市販の接続コードをご利用ください。音楽プレーヤーの出力端子の種類により、別売の接続コードがそのまま使用できないことがありますので、その場合には、別途市販の接続コードまたはアダプターなどをご準備ください。
台所リモコンの入力端子に適合するプラグは、「φ3.5ステレオミニプラグ」です。ミニプラグ付き延長コードやアダプターを使用する際には、ステレオタイプのものを使用してください。
マイク用など抵抗入りの延長コードは使用しないでください。
音楽プレーヤーがステレオタイプの場合、接続コードにモノラルコードもしくはモノラルのアダプターなどを使用した場合は、浴室リモコンから聴こえる音はステレオのLチャンネルのみになります。
音楽プレーヤーを接続した状態で「再生」していないとき、台所リモコンの入力端子に接続コードのみを接続しているときには、浴室リモコンからわずかに雑音が聞こえることがあります。
接続コードのみ接続しているときに、台所リモコンに接続していない側のプラグの電気接点に手で触れたりすると、浴室リモコンで大きな雑音がすることがありますのでご注意ください。
※音楽プレーヤーと台所リモコン間の接続コードは、その長さが長いほど音質が低下する傾向があります。

BGM入力機能の仕様

音質	モノラル（L＋R）
音量設定	「大」「中」「小」「消音」
スピーカー定格出力	0.2W
接続音楽プレーヤー	最大出力レベル：2V以下 出力インピーダンス：2.2kΩ以下

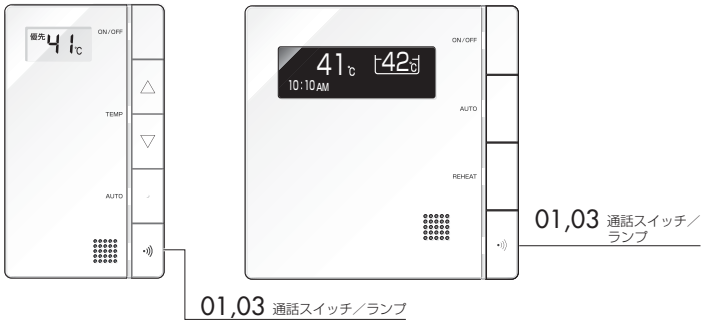
リモコンが発する「音声やメロディ」の音量とBGM音量について
浴室リモコンで音楽を聴いているときに「音声案内」「メロディ付き音声案内」「メロディのお知らせ音」が流れると…
「音声やメロディ」の音量は、その設定が「小」「中」の場合、一時的に「大」と同じ音量になります。
BGM音量は、その設定が「中」「大」の場合、一時的に「小」と同じ音量になります。
リモコンが発する「音声やメロディ」については…
📖P69「音声について」
リモコンが発する「音声やメロディ」の音量の調節については…
📖P66「音声やメロディの大きさを変える」
※音楽プレーヤーの音量を大きくしすぎると、リモコンの発する「音声やメロディ」が聞き取りにくいことがあります。

BGM機能を使用中に、緊急地震速報（予報）のお知らせが始まった場合
浴室リモコンのスピーカーからは音楽などのプログラムが消音し、緊急地震速報（予報）お知らせの音声と電子音が流れます。
緊急地震速報（予報）のお知らせが終了すると元に戻り、再び音楽などのプログラムが流れます。
緊急地震速報（予報）のお知らせが始まる前の音量設定が「消音」だった場合は、元に戻ると音量設定は「中」になります。

インターホン機能で会話する
Using the Intercom to Talk

台所リモコンと浴室リモコンの間で通話できます。（インターホン機能）
ON/OFFスイッチの「入」「切」に関係なく通話ができます。

The intercom function can be used to talk between the kitchen remote control and the bathroom remote control. (Intercom function)



01. 通話 スイッチを押す。
インターホン機能が「入」になります。
浴室および台所リモコンともに通話ランプ（赤）が点灯し、「ピーッピピピ」という呼び出し音が鳴ります。

02. リモコンに向かって話す。
浴室リモコンから話すとき
呼び出し音が鳴り終わってから、浴室リモコンに向かってゆっくり話すと、台所リモコンでその音声を聞くことができます。このとき、浴室リモコンのどのスイッチも押さないでください。
台所リモコンから話すとき
呼び出し音が鳴り終わってから、台所リモコンの通話スイッチを押したままで、台所リモコンに向かってゆっくり話すと、浴室リモコンでその音声を聞くことができます。

03. 通話を終了するときは、通話 スイッチを押す。
インターホン機能が「切」になります。
浴室および台所リモコンの通話ランプ（赤）が消灯します。

01. **Press the Intercom switch.**
This will turn on the intercom function.
The Intercom lamps (red) on the bathroom and kitchen remote controls will light up and a beeping paging sound will play.

インターホン機能で会話する（つづき）
Using the Intercom to Talk (continued)

02. **Speak into the remote control**

When Speaking from the Bathroom Remote Control

After the paging sound stops, speak slowly in the direction of the bathroom remote control to be heard from the kitchen remote control. Do not press any switches on the bathroom remote control.

When Speaking from the Kitchen Remote Control

After the paging sound stops, press and hold down the kitchen remote control intercom switch and speak slowly into the kitchen remote control to be heard from the bathroom remote control.

03. **When you are done speaking, press the intercom switch.**
The intercom lamps (red) on the bathroom and kitchen remote controls will turn off.

■手順01
ON/OFFスイッチが「入」「切」の、どちらでもインターホン機能を使うことができます。
浴室リモコンおよび台所リモコンのどちらの通話スイッチを押すことでも、インターホン機能の「入」「切」ができます。
通話ができるのは、通話ランプが連続して赤く「点灯」している側のリモコンです。
浴室リモコンと台所リモコンの両方から同時に話すことはできません。

■手順02
浴室リモコンからの通話中でも、台所リモコンの通話スイッチを押したまま（押し続ける）にすると、台所リモコンから通話できるようになります。
台所リモコンからの通話中でも、浴室リモコンの通話スイッチを一度押すと、浴室リモコンから通話できるようになります。

■手順03
台所リモコンおよび浴室リモコンの通話スイッチを最後に押してから約1分間通話スイッチを操作しないと、インターホン機能は自動的に「切」になります。

「インターホン」のしくみ

浴室リモコンでお話しする場合

浴室リモコンの通話ランプが点灯しているときにお話しできます。
浴室リモコンの通話ランプが点滅しているときには、一度浴室リモコンの通話スイッチを押すと通話ランプ（赤）が点滅から点灯に変わって、浴室リモコンからお話しできるようになります。
※浴室リモコンから話すときは、浴室リモコンの通話スイッチを押し続ける必要はありません。

台所リモコンでお話しする場合

台所リモコンの通話スイッチを押し続けている間（通話ランプ（赤）が点灯）だけ、台所リモコンで話すことができます。
台所リモコンの通話スイッチを押すのをやめると、台所リモコンの通話ランプ（赤）が点灯から点滅に変わって、浴室リモコンからお話しできるようになります。
※インターホン機能が「切」の状態で台所リモコンの通話スイッチを押したままにすると、インターホン機能が「入」になると同時に台所リモコンから通話できる状態になります。

上手に通話していただくために
通話の際は浴室または台所の扉を閉めてください。扉を開けた状態で通話すると、ハウリング（キーンという大きな音）が起こることがあります。
浴室でシャワーや浴室暖房機をお使いの際、また台所で換気扇などを回しているときなど、騒音によって相手の声が聞こえにくくなります。
通話の際は、リモコンから約50cm程度離れたところから話してください。言葉が途切れたり、声が小さいときは、リモコンに近付いて話してください。
おふろの自動運転やおいだきなどのふろ運転中も通話できますが、通話ランプが点灯中または点滅中のリモコンでは、この間の音声（「おふろが沸きました」など）やメロディ・操作確認音が出なくなります。
通話中にON/OFFスイッチなどを操作すると、スイッチを押した音が相手に聞こえることがあります。
※台所リモコンの入力端子に接続コードのプラグが接続されているときは通話ランプが青く点灯しますが、通話スイッチは操作を受け付けます。
使用環境によっては、通話音声に雑音が混ざったり、通話音声が一時途切れることがありますが、これはリモコンの故障ではありません。
※通話音量や通話の呼び出しの音量の大きさは変更できません。

浴室リモコンで音楽を聴いているときにインターホン機能を「入」にすると…
浴室リモコンで音楽を聴いているときでも、インターホン機能は通常どおり使用できます。
浴室リモコンから通話可能な状態のときは、音楽は聞こえなくなります。
台所リモコンから通話しているときは、浴室リモコンでは音楽の音量が下がった状態で聞こえます。
台所リモコンから通話しているときは、BGM音量を「消音」にしていても、かすかに音楽が聞こえます。

インターホン機能で通話中に、緊急地震速報（予報）のお知らせが始まった場合
インターホン機能は「切」になり、緊急地震速（予報）報お知らせの音声と電子音が流れます。
緊急地震速報（予報）のお知らせが終了しても、インターホン機能は「入」になりません。

暖房する
Using the Heater

温水暖房端末（浴室暖房乾燥機、パネルヒーター、床暖房コントローラーなど）で操作します。
リモコンのON/OFFスイッチは「入」「切」どちらの状態でもかまいません。

The heater is operated from the hot water/heater terminal (bathroom heater and dehumidifier; panel heaters, floor heat controllers, etc.).
The heater can be used whether the remote control ON/OFF switch is turned ON or OFF.

01. **暖房する部屋の温水暖房端末の運転スイッチを「入」にする。**
（温水暖房端末の取扱説明書もご覧ください）
暖房運転中は、浴室・台所リモコンの表示画面に、燃焼表示が点灯します。

01. **Turn the operation switch on the hot water/heater terminal in the room to be heated to ON.**
(Please refer to the user's manual for the hot water/heater terminal.)
When using the heater, the combustion indicators on the remote bathroom and kitchen control display screens will light up.

■手順01
暖房の温度は、温水暖房端末側で調節してください。
暖房中は、熱源機が、供給する温水の温度を制御するため、燃焼表示が点いたり消えたりすることがあります。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

⚠警告

低温やけどに注意
床暖房の上で高い温度に設定したまま、長時間、座ったり寝そべっていると低温やけどを起こすおそれがあります。特に次のような方が使用する場合は、周囲の方の気配りが必要です。
①乳幼児・寝たきりのお年寄り・ご病人など、自分の意志で体を動かせない方
②疲労の激しいとき　③皮膚の弱い方
④皮膚感覚の弱い方　⑤お酒や睡眠薬を飲まれた方

Precautions concerning Low Temperature Burns
If you sit or lay on heated floor with a high temperature setting for an extended period, there is a risk of low temperature burns. Particular care must be exercised with the following persons.
①Infants and small children, immobile seniors and sick persons, and others who cannot move on their own
②Persons who are extremely tired　③Persons with delicate skin
④Persons with low skin sensitivity
⑤Persons who have been drinking alcohol or have taken sleeping medication.

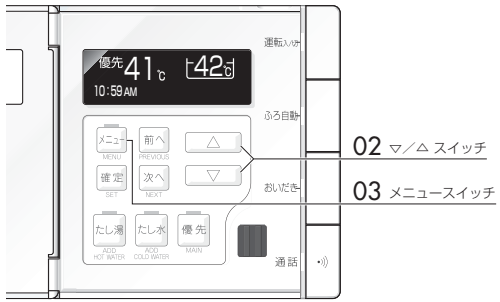
⚠注意

床暖房の上に電気カーペットを敷かないでください。床材の割れ、そり、隙間の原因となります。
カーペット式床暖房の上に鋭利なものを落としたり、刺したりしないでください。温水パイプが破損し水漏れなどの原因となります。
パネルヒーターの表面にさわらないでください。やけどするおそれがあります。特に、小さなお子様にはご注意ください。

Do not place electric carpets on top of a heated floor. This could result in cracking, warping, for the formation of gaps in the floor.
Do not drop sharp items on or pierce carpet style heated floors. This could result in damage to the hot water pipes and water leaks.
Do not touch the surface of a panel heater. This could result in burns. Take particular care with small children.

浴室暖房する
Heating the Bathroom

ご使用の浴室暖房機によっては操作できないものもあります。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「浴室暖房」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは B-1 です。

02. ▽／△スイッチを押して、「ON」を反転させる。
浴室暖房を開始します。

03. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

浴室暖房を「ON」にして、通常画面に戻ると…
浴室リモコンの表示画面には燃焼表示および暖房表示が点灯します。
また、暖房中は台所リモコンの表示画面には燃焼表示が点灯します。

浴室暖房運転をやめるときは…
「浴室暖房」設定画面（メニューアドレス B-1 ）で「OFF」を選択します。浴室リモコンの通常画面で、暖房表示が消灯していることを確認してください。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. Display the bathroom heater settings screen "Bathroom Heat."
The menu address is B-1.

02. Press the ▽/△ switches to highlight ON.
The bathroom heating will begin.

03. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

When turning the bathroom heater on and returning to the normal screen:
The combustion indicator and the bathroom heater operation indicator on the bathroom remote control display screen will light up.
Also, during heating, the combustion indicator on the kitchen remote-control display screen will light up.

To stop the bathroom heater operation:
Select OFF on the bathroom heater settings screen "Bathroom Heat" (the menu address is B-1). Confirm that the bathroom remote control returns to the normal screen and the heater indicator turns off.

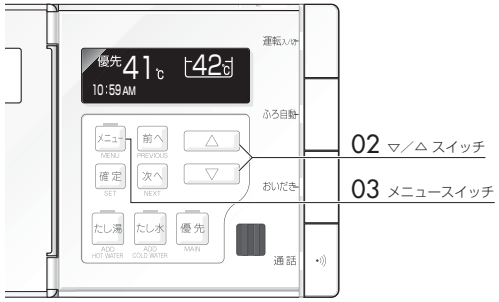
■浴室暖房運転をやめるときは…
ON/OFFスイッチを「切」にしても、浴室暖房を停止させることはできません。

潜熱回収型の機器は排気の温度が比較的低いため、排気口から白い湯気が多く出ることがあります。これは水蒸気が小さな水滴となったもので、異常ではありません。

浴室暖房の温度調節について
このリモコンでは、浴室暖房機の暖房運転の「入」「切」のみ行うことができます。暖房温度の調節やその他の設定は、浴室暖房機のリモコンで行ってください。
このリモコンで浴室暖房機の暖房運転を「入」にした場合、ワイヤレスタイプの浴室暖房機のリモコンには何も表示されず「切」のままになっています。暖房温度の調節などを行いたい場合は、浴室暖房機のリモコンの運転スイッチも「入」にしてから行ってください。
冬期の一番ぶろのときなど浴室が冷えている場合は、あらかじめ入浴前に暖房をしておくことで、入浴時に感じる肌寒さをやわらげることができます。
浴室暖房は、入浴される約30分前から行うことをお薦めします。
浴室の種類や大きさ、気温、湿度などの条件により浴室内が暖まる時間が異なります。暖房時間は浴室暖房機のリモコンで調節してください。

浴室暖房を自動運転と連動させる
Linking the bathroom heater with Auto Operation

自動運転でおふろに湯はりをする際、浴室暖房機の暖房運転を開始（連動）することができます。ご使用の浴室暖房機によっては連動しないものもあります。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「暖房連動」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは B-2 です。

02. ▽／△スイッチを押して、「ON」を反転させる。

03. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

暖房連動を「ON」にして、通常画面に戻ると…
浴室リモコンの表示画面には連動表示が点灯します。

自動運転でお湯はりをした場合、浴室暖房機も同時に運転を開始します。
浴室リモコンの表示画面に、連動表示に加えて、燃焼表示も点灯します。台所リモコンにも燃焼表示が点灯します。

浴室暖房運転をやめるときは…
「浴室暖房」設定画面（メニューアドレス B-1 ）で「OFF」を選択します。浴室リモコンの通常画面で、暖房表示が消灯していることを確認してください。
📖P59「浴室暖房する」

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. Display the Heater Operation Settings Screen "Room Heat Link."
The menu address is B-2.

02. Press the ▽／△ switches to highlight ON.

03. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

When turning the heater ON and returning to the normal screen.
The link indicator on the bathroom remote control display screen will light up.

If the tub is filled with hot water using automatic operation, the bathroom heater unit will also begin to operate at the same time.
In addition to the link indicator on the bathroom remote control display screen, the combustion indicator will also light up. The combustion indicator on the kitchen remote control will light up.

To stop the bathroom heater operation:
Select OFF on the bathroom heater settings screen "Bathroom Heat" (the menu address is B-1). Confirm that the bathroom remote control returns to the normal screen and the heater indicator turns off.
📖P59 "Heating the Bathroom"

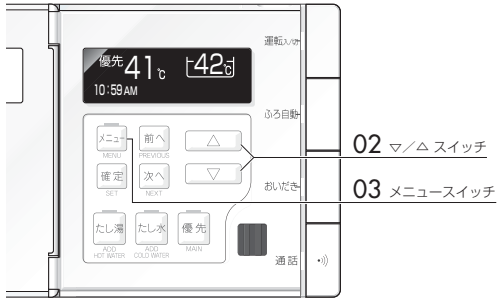
■手順02
ON/OFFスイッチを「切」にしても、連動「入」の設定は変更されません。
連動の設定を「切」にする場合は、「暖房連動」設定画面（メニューアドレス B-2 ）で「OFF」を選択します。

■自動運転でお湯はりをした場合、浴室暖房機も同時に運転を開始します。
自動運転終了時（AUTOランプの消灯時）または、浴室暖房機のリモコンで設定された時間が経過すると、暖房運転は終了します。（ご使用の暖房端末により異なります）
浴室暖房機の暖房時間の設定方法については、浴室暖房機の取扱説明書をご覧ください。

■浴室暖房運転をやめるときは…
自動運転と連動させて浴室暖房した場合は、浴室リモコンのON/OFFスイッチを「切」にすると、浴室暖房が停止します。

暖房の運転音を下げる
Decreasing the Sound Level of the Main unit

静音運転にすると、暖房開始時など最大能力近くで暖房運転しているときに熱源機の運転音を下げて運転することができます。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「静音」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは B-3 です。

02. ▽／△スイッチを押して、「ON」を反転させる。

03. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. Display the Sound Level Settings Screen "Quiet."
The menu address is B-3.

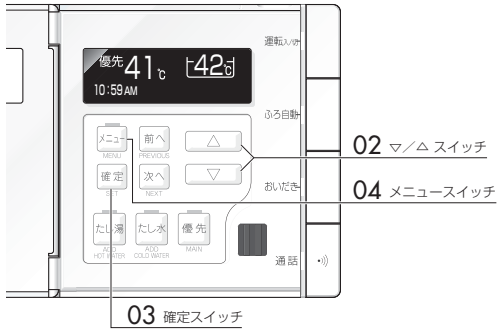
02. Press the ▽／△ switches to highlight ON.

03. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

■手順02
ON/OFFスイッチを「切」にしても、静音「入」の設定は変更されません。
静音の設定を「切」にする場合は、「静音」設定画面（メニューアドレス B-3 ）で「OFF」を選択します。

バスルームタイマー
Bathroom Timer

ブザー音で、設定した時間の経過をお知らせします。
浴室でのお肌や髪の毛のお手入れ、また半身浴などの際に、お使いいただけます。
浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「タイマー」画面を表示させる。
メニューアドレスは D-3 です。

02. ▽／△スイッチを押して、カウントする時間を設定する。
△スイッチを押すと、1分ずつ増えます。
▽スイッチを押すと、1分ずつ減ります。

03. 確定スイッチを押す。
アニメーションが現れて、バスルームタイマーのカウントダウンが始まります。

1分経過するごとに「ピッ」というブザー音がします。
残り時間が00分00秒になると…
「ピッピッピッ」というブザー音で、設定した時間が経過したことをお知らせします。

04. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

バスルームタイマー（つづき）
Bathroom Timer (continued)

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. **Display the Timer screen "Timer."**
The menu address is D-3.

02. **Press the ▽／△ switches to set the length of time.**
Press the △ switch to increase the time in 1 minute increments.
Press the ▽ switch to decrease the time in 1 minute increments.

03. **Press the SET switch.**
An animated figure will appear and the bathroom timer countdown will begin.

As each minute elapses, the timer will beep.
When the remaining time reaches 00 minutes 00 seconds:
When the set time has elapsed, the timer will beep several times.

04. **Press the MENU switch to return to the MENU screen.**

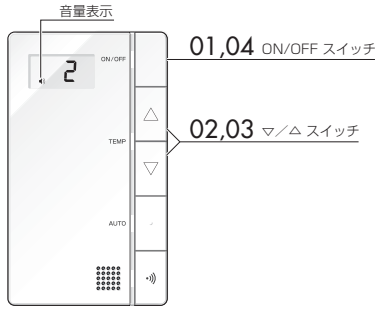
■手順02
バスルームタイマーは1分から30分まで、1分刻みで設定できます。
お買い上げの際は、5分に設定されています。バスルームタイマーは、前回の設定値を記憶しており、次に使用する際は前回の設定値を表示します。

■手順03
バスルームタイマーのカウントダウン中に、メニュースイッチを押すなどして他の画面を表示しても、カウントダウンは続いています。再度タイマー画面を表示させれば、残り時間を表示し、お知らせ音で時間経過をお知らせします。
他の画面を表示している間は、お知らせ音は鳴りません。

音声やメロディの大きさを変える
Changing the volume of Voice Message and Melodies

リモコンから出る音声やメロディの大きさを変えることができます。
それぞれのリモコンで操作します。

■台所リモコンの音声やメロディの大きさを変える
Changing the volume of Voice Message and Melodies of the Kitchen Remote Control



01. ON/OFFスイッチを押して「切」にする。
ON/OFFランプ（黄緑）が消灯します。

02. ▽スイッチと△スイッチを、同時に3秒押す。
音量表示と、現在の音量の設定値が現れます。

03. ▽／△スイッチを押して、音量を変更する。
📖P68「音量について」

04. ON/OFFスイッチを押す。
音量表示が消灯し、ON/OFFスイッチ「切」の状態に戻ります。

01. **Press the ON/OFF switch to turn the unit off.**
The ON/OFF lamp (yellow-green) will turn off.

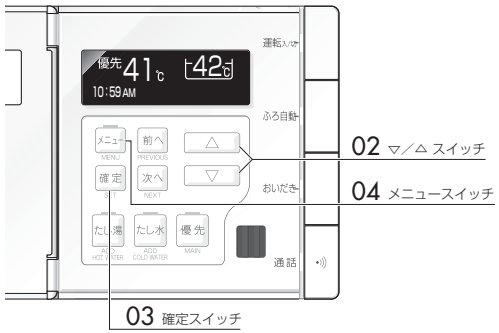
02. **Press the ▽ and △ switches at the same time and hold for 3 seconds.**
The volume indicator and the current volume setting will appear.

03. **Press the ▽／△ switches to change the volume.**
📖P68 "Volume Settings"

04. **Press the ON/OFF switch.**
The volume indicator will turn off and the ON/OFF switch will return to Off.

音声やメロディの大きさを変える（つづき）
Changing the volume of Voice Message and Melodies (continued)

■浴室リモコンの音声やメロディの大きさを変える
Changing the volume of Voice Message and Melodies of Bathroom Remote Control.



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「リモコン音量」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは C-3 です。

02. ▽／△スイッチを押して、音量を変更する。
📖P68「音量について」

03. 確定スイッチを押す。
「設定しました。」

04. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. **Display the Remote Control Volume Settings Screen "Message Volume."**
The menu address is C-3.

02. **Press the ▽／△ switches to change the volume.**
📖P68 "Volume Settings"

03. **Press the SET switch.**
"SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been made.)

04. **Press the MENU switch to return to the MENU screen.**

音量について
お買い上げの際には、台所リモコンは「2」・浴室リモコンは「中　中」（標準）に設定してあります。
音声と湯はり完了の音楽の音量は下表のように変わります。

▽／△スイッチを押したときにお知らせする音声		台所リモコンの表示	浴室リモコンの表示		音声	湯はり完了の音楽
			音声案内	メロディー		
△を押す	(ピッ)音声は大です	3	大	大	大	大
初期設定	(ピッ)音声は標準です	2	中	中	中	中
▽を押す	(ピッ)音声は小です	1	小	小	小	小
▽を押す	(ピッ)音声を消します	0	消	中	なし	中(ブザー音)
▽を押す	(ピッ)音を消します	−	消	消	なし	なし

音量を小さくすると、お知らせ音が聞こえにくいことがありますのでご注意ください。
音量を変更しても、緊急地震速報（予報）お知らせの音声と電子音の音量は変更できません。
音声および音を消しても、注意を喚起する音声や呼び出し音、緊急地震速報（予報）お知らせの音声と電子音は消すことができません。
音量を「−」「消　消」に設定すると、操作音（各スイッチを操作したときの「ピッ」という音）も消えます。
運転「入」の状態で台所リモコンの入力端子にプラグを接続したときのお知らせ音と、台所リモコンの入力端子にプラグを接続した状態で運転「切」から運転「入」にしたときのお知らせ音を消すことができません。
一度設定した音量は、変更するまで記憶しています。

Volume Settings
The kitchen remote control volume is set at the factory to "2" and to the bathroom remote control is set to "2 2" (standard).
The volume of voice messages and the music played when the tub has been filled with hot water as indicated in the table below.

Voice message when the ▽／△ switches are pressed		Kitchen remote control display	Bathroom remote control display		Voice	Music when the tub has been filled with hot water
			Voice	Melody		
Press △	(Beep) Loud voice messages	3	3	3	High	High
Default setting	(Beep) Standard voice messages	2	2	2	Medium	Medium
Press ▽	(Beep) Low voice messages	1	1	1	Low	Low
Press ▽	(Beep) No voice messages	0	0	2	None	Medium (buzzer sound)
Press ▽	(Beep) No sound	−	0	0	None	None

If the value is set too low, it may be difficult to hear notifications.

Even if the volume level is changed as described above, the volume levels of the voice messages and electronic beeps for the audio earthquake alerts cannot be changed. Even if the voice messages and beeps are muted, the call tones and audio messages heard urging caution as well as voice messages and electronic beeps for the audio earthquake alerts cannot be muted.

If the volume is set to "−" "0 0", the switch sounds (the tone made when each switch is operated) will be turned off.

The notifications when a plug is connected to the kitchen remote control input terminal during operation and when operation is changed from Off to On while a plug is connected to the input terminal on the kitchen remote control cannot be turned off.

When the volume is set, the level setting will be stored in memory until it is changed again.

音声やメロディの大きさを変える（つづき）
Changing the volume of Voice Message and Melodies (continued)

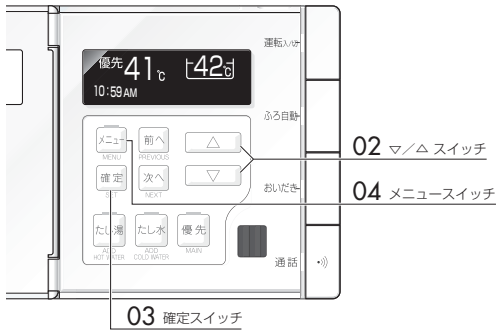
音声について
各スイッチを押したときなどに出る音声は下表のとおりです。

	操作するスイッチ・条件など				浴室リモコンから出る音声	台所リモコンから出る音声
浴室リモコンでの操作	ON/OFF（「入」にする）			給湯温度が60℃以外	（ピッ）	
				給湯温度が60℃のとき	（ピッ）あついお湯がでます	あついお湯がでます
				入力端子にプラグ接続状態	（ピーッピピ）	（ピピピ）
	優先	浴室→台所へ優先切替	給湯設定温度変化なし	台所60℃	（ピッ）あついお湯がでます	あついお湯がでます
				60℃以外	（ピッ）	
			給湯設定温度変化あり	台所60℃	（ピッ）あついお湯がでます	あついお湯がでます
				60℃以外	（ピッ）給湯温度が変更されました	給湯温度が変更されました
		台所→浴室へ優先切替	給湯設定温度変化なし	浴室60℃	（ピッ）あついお湯がでます 給湯温度が変更できます	あついお湯がでます
				60℃以外	（ピッ）給湯温度が変更できます	
			給湯設定温度変化あり	浴室60℃	（ピッ）あついお湯がでます 給湯温度が変更できます	あついお湯がでます
				60℃以外	（ピッ）給湯温度が変更できます	給湯温度が変更されました
	給湯温度△				（上がるメロディー）給湯温度を○○℃に設定しました	給湯温度が変更されました
	給湯温度（60℃設定）		浴室リモコン優先のとき		（上がるメロディー）あついお湯がでます 給湯温度を60℃に設定しました	あついお湯がでます
	給湯温度▽				（下がるメロディー）給湯温度を○○℃に設定しました	給湯温度が変更されました
	給湯温度▽またはΔ		台所リモコン優先のとき		給湯温度は変更できません	
	AUTO		スイッチを押したとき		（ピッ）お湯はりをします	お湯はりをします
			自動湯はり終了5分前	音声案内 大・中・小	（ピッピッピッと5回）残りおよそ5分でおふろに入れます	（ピッピッピッと5回）残りおよそ5分でおふろに入れます
				音声案内消	（ピッピッピッと5回）	（ピッピッピッと5回）
			自動湯はり終了時	音声案内 大・中・小	（音楽）おふろが沸きました	（音楽）おふろが沸きました
				音声案内消	（ピピピピッと5回）	（ピピピピッと5回）
	予約運転		「入」にしたとき		（ピッ）設定しました	
	REHEAT		スイッチを押したとき		（ピッ）おいだきをします	
	たし湯		スイッチを押したとき		（ピッ）お湯をたします	
	たし水		スイッチを押したとき		（ピッ）水をたします	
	ゆらぎ		「入」にしたとき		（ピッ）	
	ふろ温度		△		（上がるメロディー）ふろ温度を○○℃に設定しました	
			▽		（下がるメロディー）ふろ温度を○○℃に設定しました	
	ふろ水位・ふろ湯量		△		（上がるメロディー）	
			▽		（下がるメロディー）	
	ふろ保温時間・暖房・運動セルフクリーン・静音・緊急地震速報受信履歴		▽またはΔ		（ピッ）	
	BGM音量・セーブ		▽またはΔ		（ピッ）	
	明るさ・言語・台所緊急地震速報音声		確定		（ピッ）設定しました	
	音量	△を押す	音声案内／メロディー	大／大	（ピッ）音声は大です	
		初期設定		中／中	（ピッ）音声は標準です	
		▽を押す		小／小	（ピッ）音声は小です	
		▽を押す		消／中	（ピッ）音声を消します	
		▽を押す		消／消	（ピッ）音を消します	
	通話				（ピーッピピピ）	（ピーッピピピ）
	タイマー		▽またはΔ・確定		（ピッ）	
			**分00秒時		（ピッ）	
			00分00秒時		（ピピピと5回）	
	台所リモコンの入力端子にプラグを接続したとき				（ピーッピピピ）	（ピピピ）
	緊急地震速報（予報）お知らせ（台所リモコンは、台所緊急地震速報音声ONのとき）				緊急地震速報（ピーッ）を繰り返す	緊急地震速報（ピーッ）を繰り返す

	操作するスイッチ・条件など				台所リモコンから出る音声	浴室リモコンから出る音声
台所リモコンでの操作	ON/OFF（「入」にする）			給湯温度が60℃以外	（ピッ）	
				給湯温度が60℃のとき	（ピッ）あついお湯がでます	あついお湯がでます
				入力端子にプラグ接続状態	（ピピピ）	（ピーッピピピ）
	給湯温度△		台所リモコン優先のとき		（上がるメロディー）給湯温度を○○℃に設定しました	給湯温度が変更されました
	給湯温度（60℃設定）				（上がるメロディー）あついお湯がでます 給湯温度を60℃に設定しました	あついお湯がでます
	給湯温度▽				（下がるメロディー）給湯温度を○○℃に設定しました	給湯温度が変更されました
	給湯温度▽またはΔ		浴室リモコン優先のとき		給湯温度は変更できません	
	AUTO		スイッチを押したとき		（ピッ）お湯はりをします	お湯はりをします
			自動湯はり終了5分前	音声案内 大・中・小	（ピッピッピッと5回）残りおよそ5分でおふろに入れます	（ピッピッピッと5回）残りおよそ5分でおふろに入れます
				音声案内消	（ピッピッピッと5回）	（ピッピッピッと5回）
			自動湯はり終了時	音声案内 大・中・小	（音楽）おふろが沸きました	（音楽）おふろが沸きました
				音声案内消	（ピピピピッと5回）	（ピピピピッと5回）
	音量	△を押す	3		（ピッ）音声は大です	
		初期設定	2		（ピッ）音声は標準です	
		▽を押す	1		（ピッ）音声は小です	
		▽を押す	0		（ピッ）音声を消します	
		▽を押す	−		（ピッ）音を消します	
	通話				（ピーッピピピ）	（ピーッピピピ）
	台所リモコンの入力端子にプラグを接続したとき				（ピピピ）	（ピーッピピピ）
	緊急地震速報（予報）お知らせ（台所リモコンは、台所緊急地震速報音声ONのとき）				緊急地震速報（ピーッ）を繰り返す	緊急地震速報（ピーッ）を繰り返す

浴室リモコンの表示の明るさを変更する
Changing the Brightness of the Bathroom Remote Control Display

浴室リモコンの表示の明るさを変更できます。台所リモコンにはこの機能はありません。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



P13「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「明るさ」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは C-5 です。

02. ▽／△スイッチを押して、設定を変更する。
選択した数値の下のバーが点滅します。

03. 確定スイッチを押す。
「設定しました。」

04. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

P13 "Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. **Display the Brightness Settings Screen "Brightness."**
The menu address is C-5.

02. **Press the ▽/△ switches to change the brightness.**
The bar below the selected value will blink.

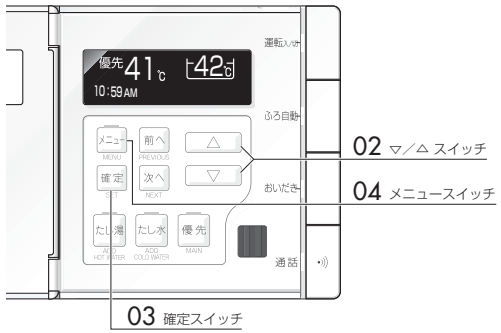
03. **Press the SET switch**
"SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been made.)

04. **Press the MENU switch to return to the MENU screen.**

■手順02
お買い上げ時は、明るさは「3」に設定されています。
設定を変更中（数値の下のバーが点滅している間）は、選択する数値に応じて「明るさ」設定画面の表示の明るさが変化します。お好みの明るさを選択してください。

リモコン表示の節電設定
Remote Control Power-Saving Settings

浴室リモコンには、表示電力を節約する節電機能（セーブモード）が搭載されています。台所リモコンにはこの機能はありません。
ON/OFFスイッチは「入」にします。



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「セーブ」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは C-4 です。

02. ▽／△スイッチを押して、「ON」または「OFF」を反転させる。

03. 確定スイッチを押す。
「設定しました。」

04. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. Display the Economy Settings Screen "Power Saving."
The menu address is C-4.

02. Press the ▽／△ switches to highlight ON or OFF.

03. Press the SET switch.
"SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been made.)

04. Press the MENU switch to return to the MENU screen.

■手順02
節電機能をはたらかせる場合には「入」、節電機能をはたらかせない場合には「切」を表示させてください。
節電機能については…
📖下記「リモコンの表示電力を節約するセーブモード「入」」

リモコンの表示電力を節約するセーブモード「入」
リモコンの無駄な電力消費を防ぐため、給湯を使用してから約10分たつと画面表示が消えて、ON/OFFランプ（黄緑）のみ点灯します。（ただし、台所リモコンの入力端子にプラグが差し込まれているときは、通話ランプ（青）は点灯したままになります。）浴室リモコンに優先権のある場合は、浴室リモコンの優先ランプ（青）（フタの中）も点灯します。ただし、給湯栓を一度も開けていない状態では、表示画面は消灯しません。一度給湯を使用してください。機器を再使用したり、いずれかのスイッチを押すと、表示画面が点灯します。
※▽／△スイッチ・ON/OFFスイッチを押すと、表示画面が消灯する前の状態に戻ります。
※▽／△スイッチ、ON/OFFスイッチ以外のスイッチを押すと表示画面が再び点灯するとともに、押したスイッチの動作が開始します。（ただし、通話スイッチを押しても表示画面は点灯しません。）
※表示画面が消灯している時に熱源機が暖房のための燃焼を開始すると、表示画面には燃焼表示のみが点灯します。

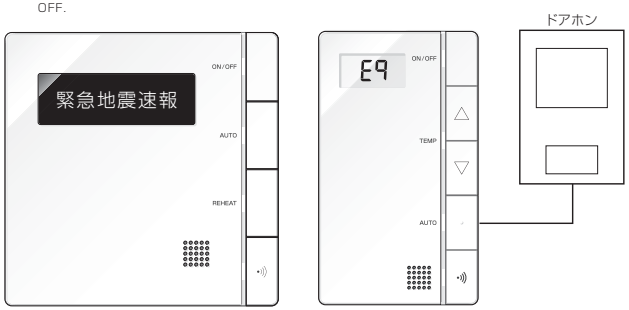
表示画面が消灯しない？
セーブモード「入」でも、こんなときには表示画面は消灯しません
・自動が「入」のときや給湯設定温度が60℃のとき（安全のため）

台所リモコンは…
台所リモコンは、スイッチ無操作状態1分経過後にバックライトを消灯する機能を搭載しています。再度スイッチ操作をすると、バックライトが点灯します。緊急地震速報（予報）のお知らせをしているときもバックライトが点灯します。

緊急地震速報（予報）お知らせ機能について
Concerning the earthquake alert function

IBR-A09A-BGISVZ・IKR-A09A-GIVZは、お客さま宅のドアホンから緊急地震速報（予報）の信号を受信したときに、表示と音声と電子音で、浴室リモコンと台所リモコンからお知らせします。（緊急地震速報（予報）お知らせ機能）
ON/OFFスイッチの「入」「切」に関係なく、お知らせします。

When the IBR-A09A-BGISVZ or IKR-A09A-GIVZ remote control has received earthquake alert signals from the door intercom in the user's home, the user is alerted by displays, audio messages and electronic beeps from both the bathroom remote control and kitchen remote control. (Earthquake alert function)
These alerts are announced regardless of whether the ON/OFF switch is set to ON or OFF.



※緊急地震速報（予報）の信号を受信しているときの表示、音声は、お客様宅のドアホンと本リモコンとで異なることがあります。

緊急地震速報（予報）を受信すると…
「緊急地震速報」（ピーッ）〈リモコンがドアホンから緊急地震速報（予報）の信号を受信している間、繰り返します。〉
浴室リモコンおよび台所リモコンには、上図のような緊急地震速報（予報）お知らせ画面が通常画面と交互に点滅するように現れます。また、いずれのリモコンも、ON/OFFランプ以外のランプ（青色）が点滅を続けます。（ON/OFFスイッチ以外は通常の操作はできません。）
台所リモコンは、お買い上げ時には、緊急地震速報（予報）の音声と電子音は消音「OFF」になっています。
台所リモコンの緊急地震速報（予報）の音声と電子音を「ON」にするには…
P77「台所リモコンから緊急地震速報（予報）の音声と電子音を出す」
緊急地震速報（予報）お知らせの音声、電子音および表示は、緊急地震速報（予報）の信号が止まると終了し、画面も通常画面に戻ります。

※The audio and messages displayed on this remote control when an earthquake early warning signal is received may be different from those of the customer's home door intercom.

When an earthquake alert is received
"KINKYU JISHIN SOKUHOH (Earthquake Alert)" + (beep) <This warning is repeated while the remote control continues to receive an earthquake alert signal from the door intercom.>
The earthquake alert screen, such as the one shown in the figure above, and the regular screen flash alternately on the bathroom remote control and kitchen remote control. In addition, all other lamps, aside from the ON/OFF lamp will continue flashing in blue on each remote control. (With the exception of the ON/OFF switch, none of the regular controls can be operated.)

EARTHQUAKE ALERT

At the time of purchase, the voice messages and electronic beeps for the earthquake alerts are muted (turned OFF) on the kitchen remote control.
To turn ON the voice messages and electronic beeps for the earthquake alerts on the kitchen remote control

P77 "To turn on the voice messages and electronic beeps for the earthquake alerts from the kitchen remote control"
As soon as the earthquake alert signal stops, the voice messages, electronic beeps and displays for the earthquake alerts are turned off, and the regular screen is returned to the display.

緊急地震速報（予報）お知らせの音声と電子音と表示について
リモコンから発する緊急地震速報（予報）の音声と電子音の音量は、「リモコン音量」の「大」と同じ大きさの音量に設定されており、それを変更することはできません。リモコンの音量を変更しても、緊急地震速報（予報）お知らせの音量は変更されません。また、あらかじめ緊急地震速報（予報）お知らせの音声および電子音が出ないようにしておくこともできません。

緊急地震速報（予報）お知らせ中に、その音声と電子音を消すには…
リモコンのON/OFFスイッチ以外のスイッチを1回押します。それぞれのリモコンで操作してください。

緊急地震速報（予報）お知らせ中に、緊急地震速報（予報）お知らせ画面を消灯させて通常画面（ON/OFFスイッチが「切」の場合は画面消灯）に戻るには…
いずれかのリモコンのON/OFFスイッチ以外のスイッチを3秒以上押し続けます。「ピッ」という音がして通常画面（ON/OFFスイッチが「切」の場合には、画面消灯）に戻り、点滅している青色のランプも消灯します。（各スイッチは通常の操作ができるようになります。）どちらかのリモコンでこの操作を行うと、もう片方のリモコンの画面も通常画面（または画面消灯）に戻り、点滅している青色のランプも消灯します。（各スイッチは通常の操作ができるようになります。）
※ただし、台所リモコンの表示画面の「Eq」と通常画面の交互表示状態は、リモコンがインターホンから緊急地震速報（予報）の信号を受信している間は、通常画面のみの表示には戻りません。

Concerning voice messages, electronic beeps and displays for the earthquake alerts
Volume levels of voice messages and electronic beeps for the earthquake alerts that are heard from the remote controls are set to the same levels as "High" for "Remote control volume setting," and cannot be changed.
Even if the volume level for a remote control is changed, the volume level that has been set for when the earthquake alerts are received remains unchanged.
Neither can the voice messages or electronic beeps of earthquake alerts be set to mute.

To mute voice messages and electronic beeps while receiving an earthquake alert
Press any switch on the remote control, except the ON/OFF switch, once. Do this for each remote control.

To clear the earthquake alert screen and return to the regular screen (when ON/OFF switch has been set to ON) or return to the non-display state (when ON/OFF switch has been set to OFF), while receiving an earthquake alert
Press any switch on either remote control, except the ON/OFF switch, for at least 3 seconds. A beep is heard, the regular screen (the non-display state if the ON/OFF switch is set to OFF) is restored, and the flashing blue lamp is also turned off. (All the switches can now be operated as usual.) When this operation is performed using one of the remote controls, the regular screen is restored (or cleared) and the flashing

緊急地震速報（予報）お知らせ機能について（つづき）
Concerning the earthquake alert function (continued)

blue lamp is turned off on the other remote control as well. (All the switches can now be operated as usual.)
※ "Eq" and the regular screen are being displayed alternately on the display of the kitchen remote control while it is receiving the earthquake alert signal from the intercom. During this time, the display canot be restored to only the regular screen.

定期点検について
緊急地震速報（予報）システムと連携して通知する機能について、定期的な点検が必要です。（動作チェックを管理室からの操作で行います。）

Concerning periodic inspections
The function that links up with the earthquake alert system of the Meteorological Agency to alert users to imminent earthquakes must be inspected at periodic intervals. (Operational checks are carried out by performing operations from the control room.)

緊急地震速報（予報）のお知らせがされたときの対応
「周囲の状況に応じて、あわてずに、まず身の安全を確保する」
・頭を保護し、大きな家具からは離れ、丈夫な机の下などに隠れる。
・あわてて外に飛び出さない。
・その場で火を消せる場合は火の始末、火元から離れている場合は無理して消火しない。
・扉を開けて避難路を確保する。

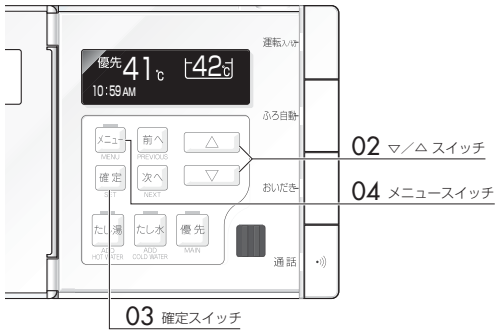
What to do when an earthquake alert is received
Keep calm, and see to your own safety first, depending on what is happening around you.
・Protect your head, move away from large pieces of furniture that may topple over, and get under a sturdy desk or other structure.
・Do not rush outside in a panic.
・If you are near a fire or flames, put them out; if you are at a distance from them, do not go out of your way to put them out.
・Open the door so that you can make your way out.

緊急地震速報（予報）に関するご注意
緊急地震速報（予報）について、下記の点をご了承ください。これらの結果生じた被害および地震によって生じた被害、その他当社の責によらない被害については、当社は責任を負いかねます。
1）緊急地震速報（予報）のお知らせが地震の到達に間に合わない場合があります。
2）気象庁が配信する緊急地震速報（予報）の信号が誤報である場合や、落雷や機器の故障などにより誤報が発信される場合があります。
3）停電や通信回線の障害、機器の故障などにより、緊急地震速報（予報）の信号が気象庁から適正に配信されたにもかかわらず緊急地震速報（予報）のお知らせがされない場合があります。

Precautions regarding earthquake alerts
Bear in mind the following points regarding earthquake alerts. Tokyo Gas disclaims any responsibility for any damages caused as a result of the cases described below, damages caused by earthquakes themselves, and any other damages for which it is not liable.
1) In some cases, an Earthquake Early Warning (Advisory) may fail to reach the user before an earthquake actually strikes.
2) In some cases, a false Earthquake Early Warning (Advisory) signal may be sent from the Meteorological Agency or a false earthquake alert activated due to a lightning strike or equipment failure, for example.
3) In some cases, a power outage, trouble in the communications lines, equipment failure, or some other kind of trouble may prevent an Earthquake Early Warning (Advisory) from reaching the user, even though a warning signal may have been sent properly from the Meteorological Agency.

緊急地震速報（予報）お知らせ機能について（つづき）
Concerning the earthquake alert function (continued)

■台所リモコンから緊急地震速報（予報）お知らせの音声と電子音を出す
To turn on the voice messages and electronic beeps for the earthquake alerts from the kitchen remote control



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「台所緊急地震速報音声」設定画面を表示させる。
メニューアドレスは D-5 です。

台所緊急地震速報音声 D-5
ON OFF

02. ▽／△スイッチを押して、「ON」を反転させる。
台所リモコンから緊急地震速報（予報）お知らせの音声と電子音を出さない場合には、「OFF」に設定します。

台所緊急地震速報音声 D-5
ON OFF

03. 確定スイッチを押す。
「設定しました。」

04. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

A. ふろ C. リモコン MENU
B. 暖房 D. その他

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. **Display the "Audio Earthquake Alert from Kitchen Remote Control" setting screen.**
The menu address is D-5.

02. **Press the ▽／△ switches to highlight ON or OFF.**
Set to OFF to turn off the voice messages and electronic beeps for the earthquake alerts from the kitchen remote control.

Audio Earthquake Alert from Kitchen Remote Control D-5
ON OFF

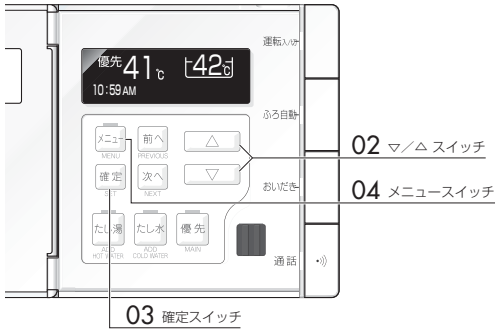
03. **Press the SET switch.**
"SETTEI SHIMASHITA" (The setting has been made.)

04. **Press the MENU switch to return to the MENU screen.**

■緊急地震速報（予報）の受信履歴を見る
Viewing the earthquake alert history

リモコンがドアホンからの緊急地震速報（予報）の信号を25秒以上継続して受信した場合は、受信履歴として記憶されます。「緊急地震速報受信履歴」画面で、受信した時点が現在からどれだけ以前であったかを確認できます。

When the remote control has received an earthquake alert signal from the door intercom continuously for 25 seconds or longer, the event is stored as part of the reception history in the memory. How long ago the signal was actually received can be checked on the "Earthquake Alert History" screen.



📖P13
「浴室リモコンのメニューから各種設定をする」

01.「緊急地震速報受信履歴」画面を表示させる。
メニューアドレスは D-4 です。
受信履歴の回数を2秒間表示したあと、直近の履歴を表示します。

緊急地震速報受信履歴 D-4
受信履歴は2件です。

緊急地震速報受信履歴 D-4
1 9日 8時間 7分 前

02. ▽／△スイッチを押して、別の履歴を表示させる。

緊急地震速報受信履歴 D-4
2 23日 4時間 9分 前

03. メニュースイッチを押すと、メニュー画面に戻ります。

A. ふろ C. リモコン MENU
B. 暖房 D. その他

緊急地震速報（予報）お知らせ機能について（つづき）
Concerning the earthquake alert function (continued)

📖P13
"Individual Settings That Can Be Adjusted from the Bathroom Remote Control Menu"

01. **Display the "Earthquake Alert History" screen.**
The menu address is D-4.
After the number of events in the reception history is displayed for 2 seconds, information on the most recent event is displayed.

02. **Press the ▽/△ switches to display the information of another event.**

03. **Press the MENU switch to return to the MENU screen.**

■手順01
緊急地震速報（予報）の受信履歴がリモコンに1件もない場合には、「受信履歴はありません。」と表示されます。

■手順02
緊急地震速報（予報）の履歴は、最大4件記憶します。また、30日以上前の履歴については、「30日以上前」と表示します。

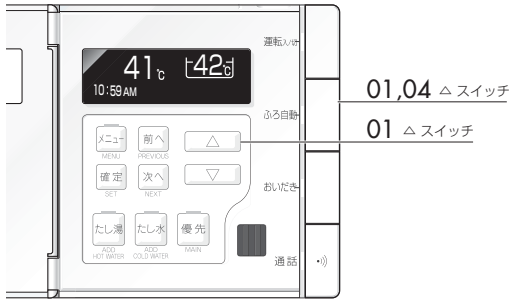
■Step 01
If there are no events in the earthquake alert reception history in the remote control, "No Alerts in History" is displayed.

■Step 02
Up to four history events for the earthquake alerts can be stored in the memory. If an event took place more than 30 days ago, "More than 30 days ago" is displayed.

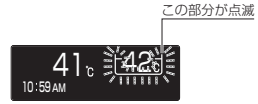
機器を移設・浴槽を交換したとき
When Moving the Unit or Replacing the Bath

全自動タイプをお使いのお客様で増・改築などで浴槽を買い替えた場合や機器の設置場所を移動した場合は、新しい浴槽サイズなどを機器に記憶させる必要があります。下記の手順に従って記憶内容の消去および自動運転の試運転を行ってください。浴室リモコンで操作します。
ON/OFFスイッチは「入」にします。

If you move the unit or replace the tub, please contact the seller from which you purchased the unit or your local Tokyo Gas office.



01. **△スイッチを押しながら、AUTOスイッチを1秒以上押し続ける。**
浴槽サイズ（お湯の量と水位の関係）の記憶が消去されると、右図のように浴槽のマークが点滅します。



02. **浴槽の残り湯を全て排出する。**

03. **排水栓をしっかりと閉じる。**

04. **AUTOスイッチを押して「入」にする。**
自動運転が始まります。

自動運転の動き（例）

①AUTOスイッチ「入」 ▸ ②湯はり開始 ▸ ③湯はり停止 ポンプ循環 ⋮ ポンプ停止 湯はり開始 ▸ ④湯はり停止 おいだき開始 ▸ ⑤おいだき終了 保温表示点灯

＊循環アダプターより水位が高くなるまで繰り返し。

試運転が完了し、新しい浴槽サイズ（お湯の量と水位の関係）を記憶しました。

■手順02
浴槽にお湯が残った状態で手順4以下の操作を行うと、その後湯はり時間が長くかかったり、低い水位設定時に機器が作動しないなどの不具合が生じることがあります。

■手順04
運転中に浴槽には、給湯栓からお湯を入れないでください。運転中何回か停止しますが異常ではありません。試運転終了まで20～30分かかります。

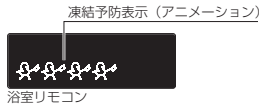
凍結予防について
Freeze-Prevention

給湯暖房用熱源機は、冬期に機器本体の凍結を予防するため「凍結予防運転」をすることがあります。
凍結予防運転をしているときは、リモコンの表示画面に下記の表示が現れます。
台所リモコンには、凍結予防表示は現れません。

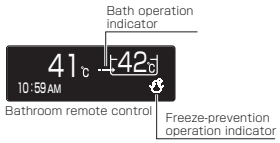
During the winter, the water and room heating heater performs a freeze-prevention operation from time to time to prevent it from freezing.
When performing the freeze-prevention operation, the remote control display screen displays the following indicator.
The kitchen remote control will not indicate Freeze-Prevention Operation.

ON/OFFスイッチが「入」の場合

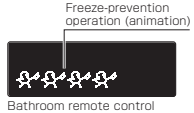
ON/OFFスイッチが「切」の場合



If the ON/OFF switch is ON:



If the ON/OFF switch is OFF:



給湯暖房用熱源機の凍結予防の処置についての詳細は、給湯暖房用熱源機本体の取扱説明書を参照してください。

点検のポイントとお手入れ
Inspection and Care

安全にお使いいただくために、点検とお手入れは定期的に行ってください。
機器などのお手入れは機器が冷めてから行ってください。
機器本体の点検およびお手入れについては、機器本体の取扱説明書の「点検のポイントとお手入れ」を参照してください。

日常のお手入れ〈機器とリモコン〉
機器やリモコンの表面が汚れたときは、台所用中性洗剤（野菜・食器洗い用）を含ませた布で軽く拭き取ってください。台所用中性洗剤（野菜・食器洗い用）以外の洗剤やみがき粉・シンナー・ベンジン・エタノールやたわしなどの硬いものを使用しないでください。表面の光沢や印刷・文字などが消えたりキズがつきます。
台所リモコンは防水タイプではありません。浴室リモコンは防水タイプですが、むやみに水をかけないでください。故障の原因となります。
📖P6「お手入れの際の注意」

Daily Care (Main Unit and Remote Controls)
If the unit or remote controls become dirty, gently wipe the units with a cloth with mild kitchen cleaner (such as dishwashing liquid or vegetable cleaner). Do not use any cleaner other than a mild kitchen cleaner (dishwashing liquid, vegetable cleaner, etc.) such as detergent, polishing powder, thinner, benzene, alcohol, scrubbers, or other abrasive items. Use of such items may remove or damage the printing and writing on the surface or its finish. The kitchen remote control is not waterproof. The bathroom remote control is waterproof, but do not get the remote control excessively wet. This could lead to malfunction.
📖P6 "Precautions Concering Care"

故障かな？と思ったら
Troubleshooting

修理を依頼される前に次のことを確認してください。
熱源機本体については、熱源機本体の取扱説明書の「故障かな？と思ったら」を参照してください。

■リモコンについて
Remote Controls

ON/OFFランプが点灯しない
電源プラグがコンセントに差し込まれていますか？（P18）
停電していませんか？
一度、分電盤の専用ブレーカーを「切」にしてから再度「入」にするか、電源プラグをコンセントから抜いて再び差し込んでから、再度操作してください。

リモコンの時刻表示が ー:ー－ になっている
停電後、再通電すると表示画面の時刻が「ー:ー－」になります。再度設定をしなおしてください。（P21）

停電または電源プラグを抜いた後、給湯温度が変わってしまう
停電または電源プラグを抜いた後、再通電すると給湯設定温度がお買い上げ時の設定に変わる場合がありますので設定しなおしてください。

通話していないのに、通話ランプが点灯している
台所リモコンに音楽プレーヤーを接続している間は、通話ランプが青く点灯します。（P51）

通話スイッチを押すと、ハウリング（キーンという音）を起こす
台所リモコンと浴室リモコンの距離が近い場合にハウリングを起こすことがあります。浴室の扉を閉めてから、通話してみてください。

浴室リモコンから音楽が聴こえない
ON/OFFスイッチは「入」になっていますか？
音楽プレーヤーが台所リモコンに接続されていますか？（P49）
音楽プレーヤーは再生状態になっていますか？（P49）
音楽プレーヤーの音量が「消音」または音量レベルが小さくなっていませんか？（P49）
浴室リモコンでのBGM音量の設定を「消音」にしていませんか？（P50）
通話スイッチを押して、通話状態ではないですか？（P56）

浴室リモコンでBGM音量を「小」にしても音が大きすぎる、または音が割れる
音楽プレーヤーの音量レベルを大きくしていませんか？（P52）

浴室リモコンでBGMの音量を変えても、湯はり完了の音楽などの音量の大きさが変わらない
浴室リモコンで音声案内やお知らせ音、メロディの音の大きさを変えても、音楽プレーヤーからの音（BGM音量）の大きさが変わらない
BGM音量の大きさとと、音声案内やお知らせ音、メロディの大きさは、それぞれ別に設定します。
BGM音量の変えかたについては…（P50）
音声案内やお知らせ音、メロディの音量の変えかたについては…（P66）

ステレオの音楽を再生しているはずなのに、浴室リモコンから聴こえる音楽はモノラルのようだ
浴室リモコンのスピーカーは1つで、モノラル（L＋R）での再生になります。（P52）

ステレオの音楽を再生しているはずなのに、浴室リモコンから聴こえる音はLチャンネルだけのようだ
音楽プレーヤーと台所リモコンを接続するコードやアダプターにモノラルタイプのものを使用していませんか？接続コード類に一つでもモノラルタイプのコードやアダプター、プラグを使用していると、Rチャンネルの音が遮断されます。（P53）

リモコンの画面表示がいつの間にか消えている（浴室リモコンのみ）
セーブモードが「入」になっている場合、機器を使用してから約10分たつと画面表示が消えます。お湯を使用するか、いずれかのスイッチを押すとリモコンの画面表示が点灯します。（P72）

スイッチを押してもそのスイッチの動作をしない
節電機能（セーブモード）がはたらいて、リモコンの画面表示が消えているときに▽／△スイッチ・ON/OFFスイッチを押すと、表示画面が消灯する前の状態に戻ります。再度スイッチを押すと、そのスイッチの動作をします。（P72）
※ON/OFFスイッチの「入」・「切」は、ON/OFFランプ（黄緑）の点灯・消灯で確認してください。

設定画面で設定を変更したのに、「設定を変更しませんでした」というメッセージが表示され、設定が変えられない
各設定画面で、▽／△スイッチを押して設定を変更して設定内容が点滅しているときは、確定スイッチを押してください。点滅している設定内容が点灯に変われば、設定内容は確定します。（P15）

各設定画面で、設定を変更しようとして▽／△スイッチを押しても、設定内容が点滅しない
変更した設定を確定しようとして確定スイッチを押しても、表示に変化がみられない
変更した設定内容が点灯している（点滅しない）のは、設定した内容が既に確定していることを示します。設定内容が点滅しているのは、その設定がまだ確定していないことを示します。
本リモコンは、設定する項目（設定画面の種類）により、確定スイッチを押して変更を確定させるものと、確定スイッチを押さないでも変更が確定するものがあります。

故障表示が点滅する
「032」が点滅している場合は排水栓の閉じ忘れが考えられます。排水栓を閉じてから再度自動運転を行ってください。
「632」が点滅している場合は、排水栓の閉じ忘れや浴槽内の湯量の不足が考えられます。排水栓を閉じ、浴槽に十分にお湯（水）を張ってから、再度おいだき運転を行ってください。
ON/OFFスイッチを「切」にし、約3秒後、もう一度「入」にしてください。それでも点滅するときは故障ですので、お買い上げの販売店またはもよりの東京ガスへご連絡ください。（P87）

ドアホンに緊急地震速報（予報）が表示されているのにリモコンには表示されない
お買い上げの販売店またはもよりの東京ガスへご連絡ください。

ドアホンに緊急地震速報（予報）が表示されていないのにリモコンには表示される
通常画面（ON/OFFスイッチが「切」の場合は画面消灯）に戻し（P74の「緊急地震速報（予報）のお知らせ中に、緊急地震速報（予報）お知らせ画面を消灯させて通常画面（ON/OFFスイッチが「切」の場合は画面消灯）に戻るには…」を参照してください）、お買い上げの販売店またはもよりの東京ガスへご連絡ください。

The ON/OFF lamp does not turn on
Is the power supply plugged into the outlet?（P18）
Is the power out?
Turn the breaker dedicated for distribution boad to OFF and then ON or remove the plug from the outlet and reinsert it, then try to operate the unit again.

The remote control time display is ー:ー－:
After a power outage, the remote control display screen will show the time as ー:ー－. Please reset the time.（P21）

If there is a power outage or the power supply plug is unplugged, the hot water supply temperature setting will change.
If there is a power outage or the power supply plug is unplugged, the hot water supply temperature may return to the factory default setting. Please reset the hot water temperature.

If the intercom lamp is on even when the intercom is not in use
If a music player is connected to the kitchen remote control, the intercom lamp will be lit in blue.

Feedback (a high-pitched tone) occurs when the intercom switch is pressed.
Feedback may occur if the kitchen remote control and the bathroom remote control are too close to each other. Use the intercom with the bathroom door closed.

Music cannot be heard from the bathroom remote control
Is the ON/OFF switch turned On?
Is the music player connected to the kitchen remote control? (📖P50)
Is the music player in playback mode? (📖P50)
Is the music player volume set to "mute" or a very low volume? (📖P50)
Is the Bathroom remote control background music volume set to "mute"? (📖P51)
Is the intercom switch pressed and the unit in talk mode?

The bathroom remote control background music volume is set to low but the volume is too high or the sound breaks up.
Is the music player volume set to high?

Even if the background music volume is adjusted using the bathroom remote control, the volume of music for announcing that the tub has been filled with hot water does not change.
Even though the volume of voice messages, notification tunes, and melodies are adjusted using the bathroom remote control, the volume of background music from a music player does not change
Adjust the background music volume, the volume of voice messages, notification tunes, and melodies, independently.
How to adjust the background music volume (📖P51)
How to adjust the voice message, notification tune and melody volume (📖P66)

The music should be in stereo, but the music from the bathroom remote control is mono.
There is only one speaker in the bathroom remote control, so music is played in mono (L + R).

The music should be in stereo, but the bathroom remote control controls the music that is emanating only from the left channel.
Are you using a mono cord or adapter to connect the music player to the kitchen remote control? If even one of the cords, adapters, or plugs is mono, the right channel will be cut off.

The remote control display screen turns off at times (bathroom remote control only)
When Economy Settings are turned ON, the screen will turn off approximately 10 minutes after use. The screen will turn on again if the hot water is used or any switch is pressed.

Even when a switch is pressed, the switch will not function
When the unit is in Economy Mode and the screen has turned off, the display screen will return to the status before it was turned off if the ▽/△ switches or the ON/OFF switch is pressed. If the switch is pressed again, it can be used normally.
※Confirm that the ON/OFF switch is on or off by the ON/OFF lamp (yellow green), which turns on and off.

Even when settings are changed on a settings screen, a message "No Change Made" appears, and the settings cannot be changed
Press the ▽／△ switches on the respective settings screen, and while the setting is blinking, press the SET switch. If the setting that was blinking stops blinking and remains on, the setting has been adjusted. (📖P15)

When attempting to change settings on the respective settings screen and the ▽/△ switches are pressed, the settings do not blink.
When attempting to change settings, the display does not change even when the SET switch is pressed.
When the adjusted setting is lit (not blinking), the setting has already been set. If the setting is blinking, it has not yet been set.
The remote control setting items (setting screen type) are set by pressing the SET switch, while other settings can be adjusted without pressing the SET switch.

The Malfunction indicator is blinking
If "032" is blinking, it is possible that the tub drain was not plugged. Plug the drain and resume operation.
If "632" is blinking, it is possible that the tub drain was not plugged or the amount of hot water is insufficient. Plug the drain, fill the tub sufficiently, and resume reheat operation.
Press the ON/OFF switch to OFF, wait about 3 seconds, and turn it on again. If the Malfunction indicator is still blinking, it indicates that the unit is broken. Contact your dealer or a Tokyo Gas customer representative. (📖P87)

No displays appear on the remote control, even though an earthquake alert is displayed on the door intercom.
Contact your dealer or a Tokyo Gas customer representative.

A display appears on the remote control, even though an earthquake alert is not displayed on the door intercom.
Return to the regular screen (when ON/OFF switch has been set to ON) or return to the non-display state (when ON/OFF switch has been set to OFF) (refer to "To clear the earthquake alert screen and return to the regular screen (when ON/OFF switch has been set to ON) or return to the non-display state (when ON/OFF switch has been set to OFF), while receiving an earthquake alert" on page 74), and contact your dealer ot a Tokyo Gas customer representative.

■故障表示が現れたら…
If the Malfunction Indicator is Displayed:

機器が故障すると表示画面の時刻表示部に下図のような故障表示が点滅します。故障表示の点滅と一緒に、ON/OFFランプ（黄緑）も点滅します。

If the unit malfunctions, the malfunction indicator like that indicated below will blink in the time display area on the display screen. The Malfunction indicator and the ON/OFF lamp (yellow green) will blink.

台所リモコン

浴室リモコン

002	032	043	100	101	102	103	110	111
112	113	120	121	122	123	130	140	161
163	173	190	252	290	291	310	312	313
321	322	323	331	350	380	392	432	433
502	520	521	523	543	610	611	612	613
632	643	651	661	662	710	720	721	722
723	900	901	902	903	920	921	930	931
990	991	992	993					

■ 故障表示が現れた際には…
下記の操作をしてください。

01. ガス栓と給水元栓が十分開けてあるかを確認する。

02. お湯を使っている場所では、給湯栓を閉じる。

03. リモコンのON/OFFスイッチを「切」にし、再び「入」にする。

04. この取扱説明書の各項目をご確認の上、再び使用してみる。
故障表示のうち、032・043・161・632が点滅した場合は、次の項目「故障表示が032・043・161・632の場合」を参照の上、再度使用してみてください。

■ If the Malfunction Indicator is Displayed:
Perform the following operations.

01. **Confirm that the gas valve and water supply valve are open sufficiently.**

02. **Close the hot water supply faucet at the location you are using hot water.**

03. **Press the ON/OFF switch to OFF and then ON.**

04. **Confirm the various items described in this manual and resume use of the unit.**
If 032, 043, 161, or 632 is blinking, refer to the following section ("If malfunction indicator 032, 043, 161, or 632 is Displayed") and resume use.

■ 故障表示が032・043・161・632の場合
再度使用する際には、下記の点に注意してください。

故障表示	原　因	処　置
032	浴槽の排水栓を閉じないで、自動運転をした。 断水していた。	断水していないか確認し、浴槽の排水栓を閉じてから自動運転をしてください。
043	暖房水が不足している。	機器本体下部の手動用補給水栓を操作し、暖房水を補給してください。 操作方法は、別売の暖房水手動補給セットに付属の「取扱説明書（補足）暖房水の補給のしかた」を参照してください。
161	給湯中にお湯の温度が設定温度よりも上がりすぎたため。	給湯栓を開いて流量を多くして、お湯を出してみてください。
632	おいだき運転時に、浴槽のお湯（水）が足りなかった。（全自動タイプで浴室リモコンのREHEATスイッチを押したとき以外）	浴槽の排水栓を閉じ、浴槽の水位が、循環アダプター上端から5cm以上高くなるようにお湯（水）を張ってから、追いだきしてください。
	おいだき運転時に、浴槽の排水栓が抜けていた。	
	循環アダプターのフィルター詰まりなど。	循環アダプターのフィルターを掃除し、正しく取り付けた上で、追いだきをしてください。

■ 再使用しても、故障表示が点滅する場合は…
機器本体の故障が考えられます。お買い上げの販売店またはもよりの東京ガスに修理を依頼してください。その際は、表示されている故障表示の数字もお知らせください。
※リモコンの故障などの場合は、表示画面が点灯しなくなりますが、お湯を使うことはできるようになっています。ただしこの場合、高い温度（約50℃または約45℃）のお湯が出ますので、使用には十分ご注意ください。

故障かな？と思ったら（つづき）
Troubleshooting (continued)

■ If Malfunction indicator 032, 043, 161, or 632 is Displayed
When resuming use, note the following points.

Malfunction Indicator	Cause	Action
032	The tub drain was not plugged during automatic operation. The water was cut off.	Confirm that the water is not cut off, plug the tub drain, and resume automatic operation.
043	The unit does not contain sufficient heating water.	Open the valve in order to manually add water on the bottom of the unit and supply heating water. Refer to the manual for the separately-sold heating water manual refilling kit "Operating Manual (Supplementation): How to Add Heating Water".
161	The hot water temperature rose too high above the set water temperature while supplying the hot water.	Open the hot water faucet to increase water flow and allow hot water to flow.
632	There was insufficient water in the tub during the reheat operation. (Other than when the REHEAT switch is pressed on the bathroom remote control of the full-automatic type unit)	Plug the tub drain, add water to the tub until the level raises at least 5 cm above the level of the circulation adapter, then reheat the bathwater.
	The tub drain was unplugged during the reheat operation.	
	The circulation adapter filter is clogged.	Clean the circulation adapter filter, reattach it properly, and reheat the bathwater.

■ If the Malfunction indicator blinks even after re-use:
The main unit may be broken. Please contact your dealer or a Tokyo Gas customer representative. Please specify the malfunction indicator that is displayed.
※If the remote control is broken, the display screen will not turn on, but hot water can be used. In this case, be careful of very hot water (approximately 50℃ or 45℃), which may flow from the faucet.

アフターサービスについて
After-Sales Service

アフターサービスはお買い上げの販売店またはもよりの東京ガスにお申し付けください。

Please contact your dealer or a Tokyo Gas customer representative for service. The warranty is included in the main unit Operation Manual (Japanese version).

■ サービスを依頼されるとき
まずP83～の「故障かな？と思ったら」をご確認ください。確認のうえそれでも不具合がある、あるいはご不明な場合は、ご自分で修理なさらないで、必ずガス栓、給水元栓を閉め、電源プラグを抜いて（分電盤の専用ブレーカーを「切」にして）から、お買い上げの販売店またはもよりの東京ガスにご連絡ください。
アフターサービスをお申し付けのときは、次のことをお知らせください。
1．製品名・ガスの種類（銘板表示のもの…機器本体の取扱説明書「安全のための注意」参照）
2．品名（銘板表示のもの…機器本体の取扱説明書「安全のための注意」参照）
3．現象（リモコン表示部の状態または故障表示番号などできるだけ詳しく）
4．お名前・ご住所・電話番号
5．訪問希望日・時

■ 保証について
アフターサービス・保証については機器本体に準じます。
機器本体の保証書は、機器本体に同梱されています。必ず「販売店名・購入日」などの記入をお確かめになり、保証内容をよくお読みの後、大切に保管してください。
当社は保証書に記載してあるように、機器の販売後、機器に故障がある場合、一定期間の一定条件のもとに、無料修理に応ずることを約束いたします。（詳細は保証書をご覧ください）
保証期間経過後の故障修理については、修理により製品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料で修理致します。
保証書を紛失されますと保証期間内であっても修理費をいただく場合がありますので大切に保管してください。
凍結による故障の場合は保証期間内であっても有料となりますのでご注意ください。
自然災害や、動物・植物の活動に起因する不具合は、保証期間内でも有償修理となりますのでご承知おきください。

用語集
Glossary

〈あ〉

追いだき（おいだき）
浴槽に張ってあるお湯を循環アダプターから機器本体内に取り入れ、機器本体の中で加熱し、再度浴槽に戻すことで浴槽のお湯をあつくしていくこと。

音楽プレーヤー（おんがくプレーヤー）
ヘッドホン端子やイヤホン端子を持つ、音声再生装置を指します。
携帯音楽プレーヤーやCDプレーヤー、MDプレーヤーなどのデジタルオーディオ機器、ラジオカセットプレーヤーやレコードプレーヤーなどのアナログオーディオ機器、テレビやDVDプレーヤーなどのAV機器を指します。一部、携帯電話にも使用できるものがあります。

温水暖房端末（おんすいだんぼうたんまつ）
給湯暖房用熱源機から供給される温水で暖房などをする機器すべてとそのリモコンを指します。
温水暖房端末には、浴室暖房機、浴室暖房乾燥機、温水エアコン、パネルヒーター、ファンコンベクター、床暖房とそのリモコンなどがあります。

〈か〉

給湯温度（きゅうとうおんど）
機器から供給するお湯の温度。

給湯栓（きゅうとうせん）
給湯配管先の水栓、およびその水栓のお湯の出し・止め・湯量調節をするハンドル（つまみ）の両方を指します。

給湯配管（きゅうとうはいかん）
浴室や台所、洗面所などの水栓に、機器本体の給湯接続口より配管することでお湯を供給すること。またはその配管を指します。

混合水栓（こんごうすいせん）
機器本体で作られるお湯と水を混ぜることでお湯の温度を調節できる水栓。2バルブ式、シングルレバー式、サーモスタット式があります。

〈さ〉

シャワー栓（しゃわーせん）
給湯配管先の水栓の、シャワーの出し・止め・湯量調節をするハンドル（つまみ）を指します。

自動湯はり（じどうゆはり）
機器が自動運転で設定量の湯を湯はりし、設定温度に沸かすことを指します。

循環アダプター（じゅんかんあだぷたー）
浴槽の側面に取り付けられています。自動運転で湯はりをする際には、ここから浴槽に注湯されます。

潜熱回収型（せんねつかいしゅうがた）
本書では、燃焼排ガス中の水蒸気が水になるときに発生する熱（潜熱）も利用（回収）するための装置を持つ機器を潜熱回収型の機器と呼びます。

〈た〉

大浴槽設定（だいよくそうせってい）
自動湯はりタイプの機器で自動運転でおふろにお湯を張るときの湯量の選択範囲を、容積が大きい浴槽に適したものにする設定。機器の設置工事時に設定されています。

〈は〉

BGM音量（びーじーえむおんりょう）
音楽プレーヤーなど、台所リモコンに接続している音声信号出力装置からの音楽・音声の大きさの浴室リモコンでの設定値を指します。リモコンが発する音声案内やお知らせ音、メロディの大きさは、それぞれ別に設定します。

普通浴槽設定（ふつうよくそうせってい）
自動湯はりタイプの機器で自動運転でおふろにお湯を張るときの湯量の選択範囲を、容積が特に大きくない浴槽に適したものにする設定。機器の設置工事時に設定されています。

ふろ温度（ふろおんど）
自動運転でおふろを沸かすときの設定温度。
※給湯温度とふろ温度は別々に設定できます。

ふろ水位（ふろすいい）
全自動タイプの機器で、自動運転でおふろを沸かすときの設定水位。

ふろ湯量（ふろゆりょう）
自動湯はりタイプの機器で、自動運転でおふろを沸かすときの設定湯量。

〈や〉

湯はり（ゆはり）
本書では、機器が循環アダプターからお湯を出し、浴槽にお湯をためることを指します。

湯量（ゆりょう）
給湯での湯量 ―― この説明書では、給湯配管先の水栓から出されるお湯の流量（出具合）を指します。
自動運転での湯量 ―― ふろ水位・ふろ設定水位・ふろ湯量と同じ意味です。

洋式バス用設定（ようしきばすようせってい）
全自動タイプの機器で自動運転でおふろにお湯を張るときの水位の選択範囲を、浅い浴槽（循環アダプターから浴槽上端までの距離が小さい浴槽）に適したものにする設定。機器の設置工事時に設定されています。

〈わ〉

和式バス用設定（わしきばすようせってい）
全自動タイプの機器で自動運転でおふろにお湯を張るときの水位の選択範囲を、深い浴槽（循環アダプターから浴槽上端までの距離が大きい浴槽）に適したものにする設定。機器の設置工事時に設定されています。

用語集（つづき）

Glossary (continued)

〈A〉

Automatic Tub Filling
The unit automatically operates to fill the tub with hot water to the preset amount and heat the water to the preset temperature.

〈B〉

Background Music Volume
Refers to the value of the setting for the volume of music and voice of the bathroom remote control from the music and voice output signal unit when a music player is connected to the kitchen remote control. The volume of voice messages, notification tunes, and melodies are set independently.

Bathwater Amount
The bathwater amount setting on automatic tub filling models when heating the bathwater automatically.

Bathwater Level
The bathwater level setting on fully-automatic models when heating the bathwater automatically.

Bathwater Temperature
The bathwater temperature setting when heating the bath automatically.
※The hot water supply temperature and the bathwater temperature are set independently.

〈C〉

Circulation Adapter
Attached to the side of the tub. During automatic operation, hot water is supplied to the tub from the circulation adapter.

〈F〉

Filling the Tub with Hot Water
In this manual, refers to filling the tub by providing hot water from the main unit circulator adapter.

〈H〉

High Capacity Settings
The range of settings of the level of hot water in the tub that are set for a high tub capacity when automatic tub filling models are operated in automatic mode. The setting is adjusted when the unit is installed.

Hot Water Amount
Amount of hot water supply: In this manual, refers to the amount (condition) of hot water discharged from the hot water faucet.
Hot water amount during automatic operation: adjusting the bathwater level, preset bathwater level, and bathwater amount.

Hot Water/Heater Terminal
Refers to all the units that heat, etc., by using hot water that is supplied from the water and room heater heating and their remote controls.
Hot water/heater terminals include bathroom heater units, bathroom heater dehumidifier units, hot water air conditioners, panel heaters, fan convectors, floor heating units, and their remote controls.

Hot Water Supply Faucet s
The hot water supply faucets and faucets used to run and stop hot water and adjust its amount.

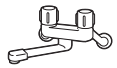
Hot Water Supply Pipe
The supply through pipes of hot water from the main unit hot water supply connector to faucets in the bathroom, kitchen, and washroom.

Hot Water Supply Temperature
The temperature of the water supplied by the unit.

〈L〉

Latent Heat Recovery Type
Models with a device for using (recovering) the heat that is generated when steam from combustion exhaust gas is condensed to water are referred to in this manual as latent heat recovery type models.

Mixing Faucet
A faucet for adjusting water temperature by mixing hot water produced by the unit and cold water.
There are two-valve type, single-lever type and thermostat type.


Two-valve type mixing faucet

Single-lever type mixing faucet
Turn the handles to adjust the ratio of hot and cold water.

Thermostat type mixing faucet
The ratio of hot and cold water is adjusted automatically.

〈M〉

Music Player
A music playing device that has headphone or earphone connectors.
Refers to digital audio players such as portable music players, CD players, and MD players; analog audio devices such as radio cassette players and record players; and audio-visual devices such as televisions and DVD players. Some mobile phones can also be used as a music playing device.

〈R〉

Reheat
Hot water in the tub is taken up by the circulation adapter, heated in the main unit, and returned to the tub to reheat the bath water.

〈S〉

Setting for Japanese-style baths
The range of settings of the hot water level in the tub that are set for a deep tub capacity (a tub with a large distance from the circulation adapter to the top of the tub) when fully-automatic models are filling the tub with hot water in automatic mode. The setting is adjusted at the time of installation of the unit.

Setting for Western-style baths
The range of settings of the hot water amount in a tub set for a low tub capacity (a tub with a small distance from the circulation adapter to the top of the tub) when fully-automatic models are filling the tub with hot water in automatic mode. The setting is adjusted at the time of installation of the unit.

Shower faucet
The handle (knob) for a faucet at the end of a hot water supply pipe to run, stop, and adjust the water flow of the shower.

Standard Tub Settings
The range of settings of level of the hot water amount in the tub that are set for a standard tub capacity when automatic tub filling models are operated in automatic mode. The setting is adjusted when the unit is installed.